

Manual de usuario - Manuel de l'utilisateur - User manual
Benutzerhandbuch - Manuale d'uso - Manual de usuário
Gebruiksaanwijzingen



Mercedes-Benz AMG GT - S

Ref. 7173

12V



iMove



05-20 V.4

MODELO Y DISEÑO PATENTADO - MODÈLE ET DESIGN BREVETÉS - PATENTED MODEL AND DESIGN
PATENTIERTES MODELL UND DESIGN - MODELLO E DISEGNO REGISTRATI
MODELO E DESENHO PATENTEADOS - GEREGISTREERD MODEL EN DESIGN © INJUSA 2016

Enhorabuena - Félicitations Congratulations - Glückwunsch

ES y gracias por la compra de su Mercedes-Benz de Injusa.

Para que disfrute junto a su hijo el mayor tiempo posible del artículo que acaba de adquirir, de una forma segura, le recomendamos que lea atentamente éste manual y que lo conserve para futuras consultas.

Siguiendo las instrucciones y recomendaciones del manual disfrutará de manera adecuada y segura de su paseo.

Para cualquier consulta contacte con el servicio de atención al cliente de su país, o contáctenos a través de nuestra página web www.injusa.com.

“Mercedes-Benz”, y el diseño del producto incluido están sujetos a la protección de la propiedad intelectual propiedad de Industrial Juguetera, S.A., los usa bajo licencia.

FR Nous vous remercions d'avoir acheté votre Mercedes-Benz d'Injusa.

Pour votre sécurité et une bonne utilisation du produit, nous vous recommandons que vous lisiez attentivement et gardiez ces instructions.

En suivant les instructions et les recommandations jointes sur ce produit vous pourrez l'utiliser correctement et sans risque.

Pour toute question, contactez le département de service client dans votre pays, ou contactez-nous via notre Web de page Web www.injusa.com.

“Mercedes-Benz”, et le design du produit sont soumis aux droits de propriété intellectuelle appartenant à Industrial Juguetera S.A., utilisé conformément à la licence.

EN and thank you for buying your Mercedes-Benz from Injusa.

To ensure you and your child enjoy your purchase safely and for as long as possible, we recommend you read these instructions carefully and keep them safe for future reference.

By following the instructions and recommendations provided, you will enjoy this product properly and safely.

Should you have any questions, contact the customer service department in your country, or contact us via our webpage web www.injusa.com.

“Mercedes-Benz”, and the design of the product included are subject to the intellectual property rights owned by Industrial Juguetera, S.A., used under licence.

DE zum Kauf eines Mercedes-Benz von Injusa und danke.

Damit Sie das erworbene Auto zusammen mit Ihrem Kind möglichst lange und sicher genießen können, sollten Sie dieses Handbuch genau lesen und zum Nachschlagen aufbewahren.

Das Befolgen der Anleitungen und Empfehlungen in diesem Handbuch ermöglicht Ihrem Kind eine problemlose, genussvolle Fahrt.

Bei Fragen setzen Sie sich bitte mit dem Kundendienst in Ihrem Land in Verbindung oder wenden Sie sich über unsere Website www.injusa.com direkt an uns.

Die Marke „Mercedes-Benz“ und das Design des Artikels sind als gewerbliches Eigentum geschützt, das bei Industrial Juguetera, S.A. liegt und per Lizenzrecht genutzt wird.

IT e grazie per aver acquistato la Mercedes-Benz di Injusa.

Per utilizzare al meglio e con suo figlio l'auto che ha acquistato, in piena sicurezza, raccomandiamo di leggere attentamente questo manuale e di conservarlo per future consultazioni.

Seguendo le istruzioni e i consigli contenuti nel manuale, effettuerà correttamente e con sicurezza le sue passeggiate.

Per qualsiasi necessità può consultare il servizio clienti della sua nazione o contattarci a mezzo del sito web: www.injusa.com.

"Mercedes-Benz", e il disegno del prodotto sono soggetti alla protezione della proprietà intellettuale di Industrial Juguetera S.A. che li utilizza sotto licenza.

PT e obrigado por adquirir o seu Mercedes-Benz Injusa.

Para desfrutar com seu filho o maior tempo possível, o artigo acabado de comprar com segurança, nós recomendamos que leia atentamente este manual e guarde-o para referência futura.

Seguindo as instruções e recomendações de segurança do manual corretamente, irá disfrutar de maneira adequada o passeio.

Em caso de dúvidas entre em contato com o serviço ao cliente de seu país, ou contacte-nos através do nosso site www.injusa.com.

"Mercedes-Benz", "Mercedes-Benz", e design de produto incluído estão sujeitos à proteção da propriedade intelectual de propriedade da Juguetera Industrial, S.A., que utiliza sob licença.

NL en bedankt voor de aankoop van uw Mercedes-Benz van Injusa.

Lees en bewaar zorgvuldig deze gebruiksaanwijzingen om samen met uw kind zo lang mogelijk van dit artikel te kunnen genieten.

Door de gebruiksaanwijzingen te volgen zal u op de juiste en veiligste manier van het rijden genieten. Voor vragen neem graag contact op met de klantenservice in uw land of via onze website www.injusa.com.

"Mercedes-Benz" en het design van dit product bevinden zich onder de bescherming van de intellectuele eigendom, eigendom van Industrial Juguetera, S.A. en worden gebruikt onder licentie.



INDUSTRIAL JUGUETERA, S.A.
AVDA. DE AZORÍN, 20
03440 IBI (ALICANTE) ESPAÑA
TEL.: 96 555 08 62 / FAX: 96 555 33 56
www.injusa.com / info@injusa.com

Seguridad - Sécurité - Safety - Sicherheit	2
Advertencias generales - Avertissements généraux	
General warnings - Allgemeine Hinweise.....	2
Advertencias de carga de batería - Avertissements de charge de la batterie	
Warnings about charging the battery - Hinweise zur Akkuladung	3
Advertencias de uso - Avertissements d'utilisateur	
User warnings - Gebrauchshinweise	5
Piezas - Pièces - Parts - Teile	7
Piezas para ensamblar - Pièces pour montage	
Parts for assembly - Teile zum Zusammenbauen	7
Tornillería - Vis - Screws - Schrauben und Muttern	7
Conexiones - Connexions - Connections - Anschlüsse	8
Conectar la batería al motor - Branchez la batterie au moteur	
Connect the battery to the engine - Akku an den Motor anschließen.....	8
Cargar la batería - Charger la batterie - Charge the battery - Akku laden.....	8
Montaje - Assemblage - Assembly - Montage	10
Pilas para sonido y Mp3 - Piles pour le son et Mp3	
Batteries for sound and Mp3 - Batterien für Sound und MP3.....	10
Advertencias de seguridad - Avertissements de sécurité	
Safety warnings - Sicherheitshinweise	12
Adhesivos - Autocollants - Adhesives - Aufkleber	13
Montar parabrisas - Assembler le pare-brise	
Assemble the windscreen - Windschutzscheibe einbauen.....	14
Montar volante - Assembler le volant	
Assemble the steering wheel - Lenkrad einbauen.....	16
Montar retrovisor - Assembler les rétroviseurs	
Assemble the rear view mirrors - Rückspiegel einbauen.....	18
Montar respaldo - Assembler le dossier	
Assemble the backrest - Rückenlehne einbauen	20
Montar alerón - Assembler le becquet	
Assemble the rear spoiler - Querruder einbauen.....	22
Funcionamiento - Opération - Operation - Bedienung	24
Controles del coche - Les commandes de la voiture	
Car controls - Steuerung des Autos.....	24
Funcionamiento con control remoto - Fonction de télécommande	
Remote control function - Betrieb mit Fernbedienung	26
Funcionamiento sin control remoto - Fonctionnement sans télécommande	
Functioning without remote control - Bedienung ohne Fernsteuerung.....	28
App Control Remoto - Application de Télécommande	
Remote Control App - Fernsteuerungs-App	30
Mantenimiento - Entretien - Maintenance - Instandhaltung	38
General - Général - General - Allgemein	38
Limpieza - Nettoyage - Cleaning - Reinigung.....	38
Batería - Batterie - Battery - Batterie	39
Recarga de batería - Recharge batterie	
Recharging the battery - Battery recharge	40
Periodo de inactividad - Les périodes d'inactivité	
Periods of inactivity - Stillstand.....	41
Reemplazo de la batería - Remplacement de la batterie	
Replacing the battery - Auswechseln des Akkus	42
Reciclaje de la batería - Recyclage de la batterie	
Recycling the battery - Entsorgung des Akkus.....	44
Fusible Térmico - Fusible thermique - Thermal fuse - Thermosicherung.....	44
Batería para sonido y Mp3 - Pile pour le son et Mp3	
Battery for sound and Mp3 - Batterien für Sound und MP3.....	45
Reciclaje - Recyclage - Recycling - Recycling	45
Piezas de recambio - Pieces de rechange - Spare parts - Ersatzteile	46
Tornillería - Vis - Screws - Schrauben und Muttern	47
Despiece - Éclaté - Exploded - Einzelteile.....	48
Servicios, reparaciones - Services, réparations	
Services, repairs - Service, Reparaturen	52

Sicurezza - Segurança - Veiligheid	2
Avvertenze generali - Advertencias generales	
Algemene waarschuwingen	2
Avvertenze per la carica della batteria - Carga Avisos de bateria	
Waarschuwingen voor het opladen van de batterij	3
Avvertenze di utilizzo - Advertências de utilização	
Gebruiksaanwijzingen	5
Pezzi - Peças - Onderdelen	7
Pezzi da montare - Peças para montar	
Onderdelen om in elkaar te zetten	7
Vitame - Parafusos - Schroeven	7
Connessioni - Conexões - Verbindingen	8
Collegare la batteria al motore - Ligue a bateria ao motor	
Batterij van de motor aansluiten	8
Caricare la batteria - Carregue a bateria - Batterij laden	8
Montaggio - Montagem - Plaatsen	10
Pile per suono e Mp3 - Baterias de som e MP3	
Batterijen voor geluid en Mp3	10
Avvertenze di sicurezza - Avisos de segurança	
Veiligheidswaarschuwingen	12
Adesivi - Autocolantes - Stickers	13
Montare il parabrezza - Montagem de pára-brisas	
Voorruit plaatsen	14
Montare il volante - Montar volante	
Stuur plaatsen	16
Montare i retrovisori - Montar espelhos retrovisores	
Achteruitkijkspiegels plaatsen	18
Montare lo schienale - Montar encosto	
Terug plaatsen	20
Montare lo spoiler - Montar o spoiler	
Spoiler plaatsen	22
Funzionamento - Funcionamento - Werking	24
Controlli dell'auto - Controles do carro	
Bedieningen van de auto	24
Funzionamento col comando a distanza - Funcionando em controle remoto	
Gebruik met afstandsbediening	26
Funzionamento senza comando a distanza - Funcionamento sem controle remoto	
Gebruik zonder afstandsbediening	28
App Comando a distanza - Remote Control App	
App Afstandsbediening	30
Manutenzione - Manutenção - Onderhoud	38
Generale - Geral - Algemeen	38
Pulizia - Limpeza - Schoonmaken	38
Batteria - Bateria - Accu	39
Ricarica della batteria - Recarga de bateria	
Opladen van accu	40
Periodo di inattività - Período de inatividade	
Periode zonder activiteit	41
Sostituzione della batteria - Substituição da bateria	
Batterij vervangen	42
Riciclo della batteria - Reciclagem de baterias	
Recycling van de batterijen	44
Fusibile termico - Fusível térmico - Thermische smeltveiligheid	44
Batteria per suono e Mp3 - A bateria para som e Mp3	
Batterij voor geluid en Mp3	45
Riciclo - Reciclagem - Recycling	45
Pezzi di ricambio - Peças de reposição - Reserve onderdelen	46
Vitame - Parafusos - Schroeven	47
Esploso - Explodiu - Onderdelen	48
Servizi, riparazioni - Serviços, reparações	
Services, reparaties	52



Advertencias generales - Avertissements généraux General warnings - Allgemeine Hinweise - Avvertenze generali Advertências gerais - Algemene waarschuwingen

- ES**
- Usar bajo la supervisión de un adulto. Leer las instrucciones antes de la utilización, seguir las y conservarlas como referencia.
 - **SE RECOMIENDA QUE EL VEHÍCULO SEA MONTADO POR UN ADULTO.** Retirar las herramientas de montaje y los engarces antes de dar el juguete al niño.
 - El montaje incorrecto del volante y asiento puede ser peligroso.
 - **NO SOBRECARGAR EL VEHÍCULO, ESTÁ DISEÑADO PARA EL USO DE UN NIÑO.**
 - No dejar el vehículo cerca de alguna fuente de calor (radiadores, etc..).
- FR**
- Utiliser sous la surveillance d'un adulte. Lisez les instructions avant l'utilisation de ce produit, suivez-les soigneusement et conservez les pour le future.
 - **NOUS RECOMMANDONS QUE SE JOUET SOIT MONTE PAR UN ADULTE.** Retirer les outils de montage et les accouplements çavant de donner le jouet à l'enfant.
 - Le mauvais montage du volant et du siège pourraient être dangereux.
 - **NE SURCHARGEZ JAMAIS LE VÉHICULE – IL EST CONÇU POUR UN ENFANT.**
 - Ne jamais approcher le véhicule à une source de chaleur (radiateurs, etc...).
- EN**
- Use under the supervision of an adult. Read the instructions before using this product, follow them carefully and retain them for future reference.
 - **THE VEHICLE MUST BE ASSEMBLED BY AN ADULT.** Remove the assembly tools and fixings before giving the toy to a child.
 - Incorrect assembly of the steering wheel and seat could be dangerous.
 - **DO NOT OVERLOAD THE VEHICLE. IT IS DESIGNED FOR USE BY A CHILD.**
 - Do not leave the vehicle close to a heat source (radiators, etc.).
- DE**
- Gebrauch ausschliesslich unter aufsicht eines erwachsenen. Bitte lesen Sie die Anleitungen vor dem Gebrauch und bewahren Sie sie zum Nachschlagen auf.
 - **WIR EMPFEHLEN, DASS DIESES SPIELZEUG VON EINEM ERWACHSENEN MONTIERT WIRD.** Vor Übergabe des Spielzeuges an das Kind, Zusammenbauwerkzeuge und Befestigungs-kammern wegräumen.
 - Eine falsche Montage von Lenkrad und Sitz kann gefährlich sein.
 - **NIEMALS DAS FAHRZEUG ÜBERLADEN, NUR FÜR EIN KIND GEEIGNET.**
 - Fahrzeug nicht in der Nähe von Wärmequellen (Heizkörper usw.) stehenlassen.
- IT**
- Usare sotto la sorveglianza di un adulto. Leggere le istruzioni prima dell'utilizzo, seguirle e conservarle per riferimento.
 - **SUGGERIAMO CHE QUESTO GIOCATTOLO SIA MONTATO DA UN ADULTO.** Ritirare gli utensili di montaggio e i castoni prima di dare il giocattolo al bambino.
 - Il montaggio non corretto del volante e del sedile può essere pericoloso.
 - **NON SOPRACCARICARE IL VEICOLO, STA OMOLOGATO PER L'USO DI UNA SOLA PERSONA.**
 - **NON lasciare il veicolo nelle prossimità di fonti di calore (caloriferi, ecc...).**
- PT**
- Utilizar sob a vigilância de um adulto. Leia as instruções antes de usar, segui-las e mantê-las para referência.
 - **RECOMENDAMOS QUE ESTE BRINQUEDO SEJA MONTADO POR UM ADULTO.** Antes de dar o brinquedo à criança, retirar as ferramentas de montagem e os elementos de fixação.
 - A instalação incorreta do volante e do banco pode ser perigoso.
 - **NÃO SOBRECARRREGAR O VEÍCULO, ESTÁ CONCEBIDO PARA SER USADO POR UMA CRIANÇA.**
 - **NÃO** deixar o veículo perto de alguma fonte de calor (radiadores, etc...).
- NL**
- Gebruiken onder het wakend oog van een volwassene. Lees de gebruiksaanwijzingen voor het gebruik van dit artikel, volg en bewaar deze voor toekomstig gebruik.
 - **DIT SPEELGOED MOET DOOR EEN VOLWASSENE IN ELKAAR GEZET WORDEN.** Verwijder het montagegereedschap en de losse bevestigingsselementen alvorens het speelgoed aan het kind te geven.
 - Door niet goed het stuur en de zitplaats te monteren kunt u uw kind in gevaar brengen.
 - **OVERLAAD HET VOERTUIG NIET, HET IS ONTWERPEN VOOR EEN KIND.**
 - Laat het voertuig niet voor lange tijd te dicht bij warmte-bronnen komen (radiatoren, etc.).



Advertencias de carga de la batería - Avertissements de charge de la batterie
Warnings about charging the battery - Hinweise zur Akkuladung
Avvertenze per la carica della batteria - Carga avisos de bateria
Waarschuwingen voor het opladen van de batterij

ES

- Éste artículo sólo puede ser utilizado con una batería recargable de 12V marca INJUSA y un cargador de baterías de 12V marca INJUSA. Utilizar sólo las baterías y cargador especificados por el fabricante.
- EL CARGADOR NO ES UN JUGUETE.
- NO CORTOCIRCUITAR LOS TERMINALES DE ALIMENTACIÓN.
- Sólo un adulto que haya leído y entienda las advertencias de seguridad debe manipular, cargar o recargar la batería.
- La tapa de protección de la batería deberá desmontarse y volverse a montar por un adulto con ayuda de una herramienta adecuada, la cual deberá guardarse fuera del alcance de los niños.
- Al salir de fábrica, las baterías salen perfectamente cargadas, pero antes de usarlas es necesario cargarlas una vez más para alcanzar el máximo de eficacia.
- CARGAR ÚNICAMENTE EN LUGARES VENTILADOS.

FR

- Cet article ne peut être utilisé qu'avec une batterie de 12V marque INJUSA et un chargeur de batteries de 12V marque INJUSA. Utilisez seulement les batteries et le chargeur indiqué par le fabricant.
- LE CHARGEUR N'EST PAS UN JOUET.
- NE COURT-CIRCUITEZ PAS LES BORNES D'ALIMENTATION.
- Seul un adulte ayant lu et compris les avertissements de sécurité pourra manipuler, charger ou recharger la batterie.
- Le capot de la batterie être démonté et remonté par un adulte à l'aide d'une clef appropriée. clef qui en devra pas être mise entre les mains des enfants.
- Au départ de l'usine, les batteries son livrées parfaitement chargées, mais avant d'utiliser le jouet il est nécessaire de les recharger pour atteindre l'efficacité maximum.
- CHARGER SEULEMENT DANS UNE ZONE BIEN AÉRÉE.

EN

- This item can only be used with a rechargeable 12V battery made by INJUSA and a 12V battery charger also made by INJUSA. Only use the batteries and charger specified by the manufacturer.
- THE CHARGER IS NOT A TOY.
- DO NOT SHORT CIRCUIT THE POWER TERMINALS.
- Only an adult who has read and understood the safety warnings should handle, charge, or recharge the battery.
- The battery's protective cover should be removed and replaced by an adult using an appropriate tool, which must be kept out of the reach of children.
- When this product leaves the factory, the batteries are fully charged, but before using it for the first time you will need to charge them again for maximum effectiveness.
- ONLY CHARGE IN A WELL-VENTILATED AREA.

⚠ WARNING. RISK OF FIRE. Do not bypass.
Replace only with Injusa Fuse 10646D.

Conforms to the safety requirements of Specification F963,
Injusa, Avda. Azorín nº20, Ibi, Alicante, Spain.



Advertencias de carga de la batería - Avertissements de charge de la batterie
Warnings about charging the battery - "Advertencias de carga de la batería"
Avvertenze per la carica della batteria - Carga Avisos de bateria
Waarschuwingen voor het opladen van de batterij

DE

- Dieses Erzeugnis darf nur mit einer wiederaufladbaren 12V-Batterie der Marke INJUSA und einem INJUSA-12V-Batterie-Ladegerät Bez betrieben werden. Nur die vom Hersteller angegebenen Akkus und das zugehörige Ladegerät verwenden.
- DAS LADEGERÄT IST KEIN SPIELZEUG.
- STROMZUFUHRKLEMMEN NICHT KURZSCHLIESSEN.
- Der Akku darf nur von einem Erwachsenen, der die Sicherheitshinweise gelesen und verstanden hat, gehandhabt, geladen oder neu geladen werden.
- Der Batterieschutzdeckel darf nur von einem Erwachsenen mit Hilfe eines geeigneten Schraubenschlüssels ausgebaut und wieder eingebaut werden. Schraubenschlüssel vor K Kindern unzugänglich aufbewahren.
- Bei verlassen des werkes sind die batterien immer aufgeladen. Sie müssen jedoch vor der inbetriebnahme nochmals geladen werden, um die optimale leistungsfähigkeit zu erhalten.
- NUR IN GELÜFTETEN BEREICHEN LADEN.

IT

- Questo articolo può essere usato solamente con una batteria ricaricabile da 12V marca INJUSA e un caricatore da 12V marca INJUSA. Utilizzare solo batterie e caricabatterie specificate dal fabbricante.
- IL CARICATORE NON È UN GIOCATTOLO.
- NON CORTOCIRCUITARE I TERMINALI PER L'ALIMENTAZIONE DI CORRENTE.
- Solo un adulto che abbia letto e compreso le avvertenze di sicurezza deve maneggiare, caricare o ricaricare la batteria.
- Il coperchio di protezione della batteria dovrà essere staccato e riattaccato da un adulto, con l'aiuto della chiave apposita. Si raccomanda di tenere la chiave fuori dalla portata dei bambini.
- Nell'uscire dalla fabbrica, le batterie sono perfettamente cariche, ma prima di usarle è necessario caricarle un'altra volta per raggiungere la massima efficienza.
- CARICARE ESCLUSIVAMENTE IN LUOGHI VENTILATI.

PT

- Este artigo apenas poderá ser utilizado com uma bateria recarregável de 12V marca INJUSA e um carregador de baterias de 12V marca INJUSA. Use somente baterias e carregador especificado pelo fabricante.
- O CARREGADOR DE BATERIA NÃO É UM BRINQUEDO.
- NÃO PROVOCAR CURTO-CIRCUITO NOS TERMINAIS DE ALIMENTAÇÃO.
- Apenas um adulto que tenha lido e compreendido os avisos de segurança deve segurar, carregar ou recarregar a bateria.
- A tampa de proteção da bateria deverá desmontar-se e tornar-se a montar por uma pessoa adulta com ajuda de uma chave adequada. A qual deverá guardarse fora do alcance das crianças.
- Ao sair da fábrica, as baterias saem perfeitamente carregadas, mas antes de as usar, é necessário es carregar uma vez mais, para se alcançar o máximo de eficácia
- CARREGAR APENAS EM LUGARES VENTILADOS.

NL

- Dit artikel kan slechts gebruikt worden met een oplaadbare accu van 12V, merk INJUSA en een acculader 12V merk INJUSA. Gebruik alleen de batterij en oplader van de fabrikant.
- DE OPLADER IS GEEN SPEELGOED.
- VOORKOM KORTSLUITING VAN DE ACCUPOLEN.
- Alleen een volwassene die de veiligheidsaanschuivingen heeft gelezen en begrepen dient de batterij te manipuleren, laden of op te laden.
- De beschermingsdeksel van de batterijen mag alleen worden verwijderd en opnieuw geplaatst door een volwassene; hiervoor is een speciale sleutel vereist. Deze sleutel moet buiten het bereik van de kinderen worden bewaard.
- Vanuit de fabriek zijn de batterijen van de auto opgeladen maar het wordt aangeraden om deze nogmaals te laden voor een maximale effectiviteit.
- ALLEEN IN GEVENTILEERDE PLAATSEN LADEN.



Advertencias de uso - Avertissements d'utilisateur
User warnings - Gebrauchshinweise - Avvertenze di utilizzo
Advertências de utilização - Gebruiksaanwijzingen

ES

- La edad mínima adecuada para el uso del artículo es de tres años. El peso máximo del niño debe ser 30kg.
 - Usar bajo la supervisión de un adulto.
 - Asegúrese que el vehículo se utiliza en un lugar lo suficientemente grande y adecuado para su uso, que sea llano y sin escalones ni obstáculos peligrosos.
 - Para el manejo seguro del artículo, asegúrese que el niño sepa utilizar el acelerador y la dirección del vehículo correctamente.
 - El vehículo debe usarse con prudencia, puesto que requiere habilidad y destreza para evitar caídas o colisiones al usuario o a terceros.
- Asegúrese de que se utiliza de manera adecuada, para que no suponga un peligro. • Advertencia. El uso del artículo en terrenos no privados puede provocar riesgo de accidente.
- NO UTILIZAR en lugares con tráfico.
 - NO INTRODUCIR el vehículo dentro del agua o en la arena.

FR

- Cet article est seulement destiné pour des enfants âgés de 3 ans et plus. Le poids maximal de l'enfant est de 30kg.
 - Utiliser sous la surveillance d'un adulte.
 - Assurez-vous que le véhicule est utilisé dans un endroit suffisamment grand, correspondant à son utilisation et ne présentant pas des pentes trop raides, des dos d'âne, des marches, etc.
 - Pour la manipulation de l'article, assurez-vous que votre enfant sait utiliser correctement l'accélérateur et la direction du véhicule.
 - Le véhicule doit être utilisé avec prudence, car c'est requis d'habileté et d'agilité pour éviter les chutes ou les collisions à l'utilisateur ou aux tiers.
- Assurez-vous qu'il est utilisé correctement afin qu'il ne suppose aucun danger.
- AVERTISSEMENT! L'usage de l'article sur des terrains non privés peut engendrer un risque d'accident.
 - NE PAS UTILISER sur la voie publique.
 - NE PAS INTRODUIRE le véhicule dans l'eau ou le sable.

EN

- This article is only for use by children aged three and above. The maximum weight of the child is 30kg.
- Use under the supervision of an adult.
- Make sure the vehicle is used in a large enough space that is adequate for its usage, in other words, on a flat surface with no steps or dangerous obstacles.
- To ensure the product is used and handled safely, make sure the child knows how to use the accelerator and the vehicle steering system correctly.
- The vehicle must be used with caution, as it requires skill and ability to avoid falls or collisions to the user or third parties. Please make sure it is used properly so that it does not mean a danger.
- Warning. Using this item in public areas could cause an accident.
- NOT TO BE used in traffic.
- DO NOT TAKE the vehicle into water or onto sand.



WARNING

To reduce the risk of injury, adult supervision is required. Never use in roadways, near motor vehicles, on or near steep inclines or steps, swimming pools or other bodies of water; always wear shoes, and never allow more than one rider.





Advertencias de uso - Avertissements d'utilisateur
User warnings - Gebrauchshinweise - Avvertenze di utilizzo
Advertências de utilização - Gebruiksaanwijzingen

DE

- Das empfohlene Mindestalter zur Benutzung des Artikels beträgt drei Jahre. Der Artikel ist für ein Höchstgewicht von 30 kg geeignet.
- Gebrauch ausschliesslich unter Aufsicht eines Erwachsenen.
- Achten Sie darauf, daß ein ausreichend großes und geeignetes Übungsgelände ohne stärkere Gefällstrecken, Absätze, Treppen et. vorhanden ist.
- Bitte vergewissern Sie sich, dass das Kind die Verwendung des Gaspedals und des Lenkrads des Fahrzeugs richtig beherrscht.
- Das Fahrzeug sollte mit Vorsicht benutzt werden, da es Geschicklichkeit und Fingerfertigkeit erfordert, um Stürze auf den Benutzer zu verhindern. Stellen Sie sicher, dass es richtig verwendet wird, um Unfälle zu vermeiden.
- **WARNUNG!** Eine Verwendung des Artikels außerhalb des Privatbereichs kann zu Unfällen führen!.
- **NICHT IM Straßenverkehr zu verwenden.**
- **DAS FAHRZEUG** weder in das Wasser noch in den Sand fahren.

IT

- L'età minima adeguata per l'utilizzo dell'auto è di tre anni. Il peso massimo del bambino deve essere di 30kg.
- Usare sotto la sorveglianza di un adulto.
- Assicuratevi che il veicolo viene usato in uno spazio abbastanza grande e adatto per l'uso che se ne deve fare, cioè senza salite scoscese, né cime, né gradini, ecc.
- Per l'utilizzo sicuro dell'articolo, assicurarsi che il bambino sappia usare correttamente l'acceleratore e la direzione del veicolo.
- Il veicolo deve essere usato con cautela perché richiede abilità e destrezza per evitare cadute o collisioni all'utente o ad altri. Accertarsi che venga utilizzato in modo corretto per non causare pericoli.
- **AVVERTENZA!** L'uso dell'articolo in terreni non privati può provocare un rischio di incidente.
- **NON USARE** nel traffico.
- **NON INTRODURRE** il veicolo nell'acqua o nella sabbia.

PT

- A idade mínima adequada para utilização do artigo é três anos. O peso máximo da criança deve ser 30 kg.
- Utilizar sob a vigilância de um adulto.
- Certifique-se de que o veículo é utilizado num local suficientemente extenso e adequado para a sua utilização, não devendo apresentar encostas íngremes, declives, degraus, etc.
- Para um manuseamento seguro do artigo, assegure-se que a criança sabe utilizar correctamente o acelerador e a direcção do veículo.
- O veículo deve ser utilizado com prudência, pois exige perícia e destreza para evitar quedas ou colisões com o utilizador ou outros. Certifique-se de que é utilizado correctamente, de modo a não causar perigo.
- **ATENÇÃO!** A utilização do artigo em terrenos não privados pode provocar o risco de acidente.
- **NÃO UTILIZAR** na via pública.
- **NÃO INTRODUZIR** o veículo dentro de água ou na areia.

NL

- De minimale leeftijd voor het gebruik van dit artikel is 3 jaar. Het maximale gewicht van het kind is 30kg.
- Gebruiken onder het wakend oog van een volwassene.
- Achten Sie darauf, daß ein ausreichend großes und geeignetes Übungsgelände ohne stärkere Gefällstrecken, Absätze, Treppen et. vorhanden ist.
- Om het artikel veilig te besturen, verzeker u ervan dat het kind weet hoe het gaspedaal correct te bedienen en te sturen.
- Het voertuig moet met voorzichtigheid worden gebruikt, omdat het vaardigheid en handigheid vereist om vallen of botsingen met de gebruiker of anderen te voorkomen. Zorg ervoor dat het goed wordt gebruikt om geen gevaar te veroorzaken.
- **Waarschuwing!** Het gebruik van dit artikel in openbare gelegenheden kan ongelukken veroorzaken.
- **NIET** gebruiken in het verkeer.
- **NIE** umieszczaj pojazdu w wodzie lub piasku.

Piezas para ensamblar - Pièces pour montage - Parts for assembly
Teile zum Zusammenbauen - Pezzi da montare
Peças para montar - Onderdelen om in elkaar te zetten

1. Cuerpo principal
2. Espejos retrovisores
3. Parabrisas
4. Volante
5. Respaldo
6. Alerón trasero
6. Adhesivas

ES

1. Châssis principal
2. Rétroviseurs
3. Pare-brise
4. Volant
5. Dossier
6. Becquet
6. Autocollants

FR

1. Main chassis
2. Rear view mirrors
3. Windscreen
4. Steering wheel
5. Back rest
6. Rear spoiler
6. Adhesives

EN

1. Karosserie
2. Rückspiegel
3. Windschutzscheibe
4. Lenkrad
5. Rückenlehne
6. Querruder
7. Aufkleber

DE

1. Corpo principale
2. Specchietti retrovisori
3. Parabrezza
4. Volante
5. Schienale
6. Spoiler
6. Adesivi

IT

1. Corpo principal
2. Espelhos retrovisores
3. Pára-brisa
4. Volante
5. Encosto
6. Spoiler
6. Autocolantes

PT

1. Hoofddeel
2. Achteruitkijkspiegels
3. Voorruit
4. Stuur
5. Rugleuning
6. Spoiler
6. Stickers

NL



WARNING

Adult assembly required because it contains potentially hazardous sharp edges, sharp points and small parts in its unassembled state.



Tornillería - Vis - Screws - Schrauben und Muttern
Vitame - Parafusos - Schroeven



Ø 3,6x13 mm



M5x32mm



Ø3,6x20 mm



M5



Ø4,6x35 mm

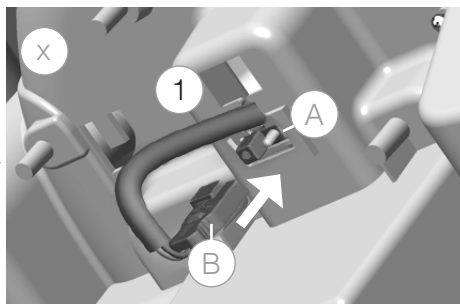
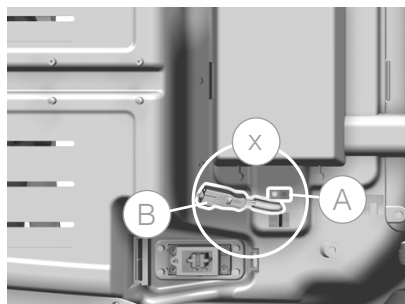


WARNING CHOKING HAZARD

Small parts.
Not for children under 3 years.

Conectar la batería al motor - Branchez la batterie au moteur
Connect the battery to the engine - Akku an den Motor anschließen
Collegare la batteria al motore - Ligue a bateria ao motor
Batterij van de motor aansluiten

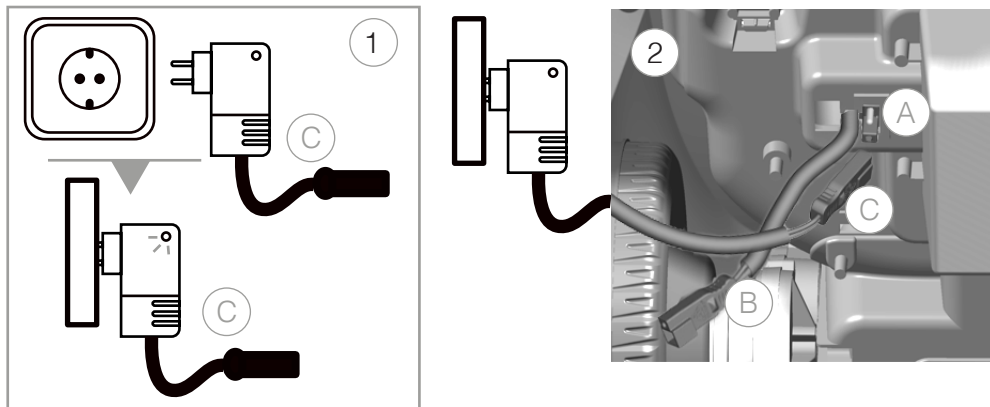
- ES** • **IMPORTANTE:** Las conexiones deben ser realizadas por un adulto.
1. Conectar la clavija (B) a la (A), situadas en la parte trasera inferior del vehículo (x).
- FR** • **IMPORTANT:** les branchements doivent être faits par un adulte.
1. Connecter la fiche (B) à la fiche (A), situées toutes deux à la partie arrière inférieure du véhicule (x).
- EN** • **IMPORTANT:** Connections must be made by an adult.
1. Plug the connector (B) into the port (A), located underneath the back end of the vehicle (x).
- DE** • **WICHTIG:** anschlüsse müssen von einem erwachsenem ausgeführt werden.
1. Steckkupplungen (B) und (A), am hinteren bodenteil des fahrzeuges zusammenstecken (x).
- IT** • **IMPORTANTE:** I collegamenti devono essere realizzati da un adulto.
1. Innestare il morsetto (B) nel morsetto (A), situati entrambi sul lato posteriore e inferiore del veicolo (x).
- PT** • **IMPORTANTE:** as ligações devem ser feitas por um adulto.
1. Conectar a ficha (B) à ficha (A), as quais se encontram situadas na parte traseira inferior do veículo (x).
- NL** • **BENANGRIJK:** Verbindingen moeten worden gemaakt door enn volwassene.
1. Sluit steker (B) aan op contact (A), beiden bevinden zich onderaan het achterste gedeelte van het voertuig (x).



Cargar la batería - Charger la batterie - Charge the battery
Akku laden - Caricare la batteria
Carregue a bateria - Batterij laden

- ES** • Sólo un adulto que haya leído y entienda las advertencias de seguridad debe manipular, cargar o recargar la batería.
• Al salir de fábrica, las baterías salen perfectamente cargadas, pero antes de usarlas es necesario cargarlas una vez más para alcanzar el máximo de eficacia.
1. Conectar a la red de cualquier enchufe a 230v (CE), 230v (UK), 120v (USA/MEXICO) y el piloto rojo del cargador se encenderá (señal de que el cargador funciona).
2. Desconectar la clavija (B), y conectar la del cargador (C), el piloto rojo del cargador se apagará. Ésto indica que la batería está cargando y todo funciona bien. Cuando el piloto vuelva a ponerse rojo la batería estará cargada. El tiempo normal de recarga es de 10 a 12 horas. El consumo del cargador es mínimo.
- FR** • Uniquement un adulte qui a lu et compris les avertissements de sécurité ne devra manipuler, charger, ou recharger la batterie.
• Au départ de l'usine, les batteries son livrées parfaitement chargées, mais avant d'utiliser le jouet il est nécessaire de les recharger pour atteindre l'efficacité maximum.
1. Brancher la prise sur un réseau de 230 V (CE), 230 V (U.K.), 120 V (USA/MEXICO) et le pilote rouge du chargeur s'allumera (indiquant que le chargeur est en fonctionnement).
2. Débrancher la cheville (B) et brancher celle du chargeur (C), le pilote rouge du chargeur s'éteindra. Ceci signifie que la batterie recharge et que tout fonctionne bien. Lorsque la pilote s'allumera à nouveau, la batterie sera rechargée. Le temps normal de recharge est e 10 à 12 heures. Le chargeur consomme très peu.

- EN**
- Uniquement un adulte qui a lu et compris les avertissements de sécurité ne devra manipuler, charger, ou recharger la batterie.
 - When this product leaves the factory, the batteries are fully charged, but before using it for the first time you will need to charge them again for maximum effectiveness.
1. Connect to the mains power supply using any 230v (EC), 230v (UK), or 120v (USA/Mexico) plug socket, and the red charging pilot light will illuminate (showing that the charger is working).
 2. Disconnect the connector (B), and connect the charger plug (C); the red pilot light on the charger will switch off, indicating that the battery is charging and that everything is working correctly. When the pilot light turns red again, the battery will be charged. The normal time taken to recharge is 10 to 12 hours. The amount of power used by the charger is minimal.
- DE**
- Der Akku darf nur von einem Erwachsenen, der die Sicherheitshinweise gelesen und verstanden hat, gehandhabt, geladen oder neu geladen werden.
 - Bei verlassen des werkes sind die batterien immer aufgeladen. Sie müssen jedoch vor der Inbetriebnahme nochmals geladen werden, um die optimale leistungsfähigkeit zu erhalten.
1. Ladegerät an irgendeinen Stecker des 230 V (CE), 230 V (U.K.), 120 V (USA/MEXICO)-Netzes anschliessen, wobei die rote Signalleuchte aufleuchten muss (zum Zeichen, dass das Ladegerät funktioniert).
 2. Stecker (B) von der Steckbuchse (A) abziehen und Ladestecker (C) anschliessen. Die rote Signalleuchte des Ladegerätes erlischt nun zum Zeichen, dass die Batterie geladen wird und alles in Ordnung ist. Sobald die Signalleuchte wieder rot aufleuchtet, ist die Batterie wieder geladen. Die normale Wiederaufladezeit beträgt 10 bis 12 Stunden. Der Verbrauch des Ladegerätes ist minimal.
- IT**
- Solo un adulto che abbia letto e compreso le avvertenze di sicurezza deve maneggiare, caricare o ricaricare la batteria
 - Nell'uscire dalla fabbrica, le batterie sono perfettamente cariche, ma prima di usarle è necessario caricarle un'altra volta per raggiungere la massima efficienza.
1. Collegare alla rete in qualsiasi presa da 230 V (CE), 230 V (U.K.), 120 V (USA/MEXICO) e la spia rossa del caricatore si accenderà segnale indicante che il caricatore funziona).
 2. Staccare il morsetto (B) e collegare quello del caricatore (C), la spia rossa del caricatore si spegnerà. Questo indica che la batteria si sta caricando e che tutto funziona bene. Quando la spia ritorna ad accendersi, vuol dire che la batteria si è caricata. Il normale tempo di carica è da 10 a 12 ore. Il consumo del caricatore è minimo.
- PT**
- Apenas um adulto que tenha lido e compreender os avisos de segurança deve segurar, carregar ou recarregar a bateria.
 - Ao sair da fábrica, as baterias saem perfeitamente carregadas, mas antes de as usar, é necessário es carregar uma vez mais, para se alcançar o máximo de eficácia.
1. Ligar a rede de qualquer tomada de 230 Volts (CE), 230 Volts (U.K.), 120 Volts (USA/MEXICO) e o piloto vermelho do carregador acende-se (sinal de que o carregador funciona).
 2. Desligar a caviha (B) e ligar à do carregador (C), assim o piloto vermelho do carregador apagar-se-á. Isto indica que a bateria está carregando, e tudo funciona bem. Quando o piloto voltar a ficar vermelho, a bateria está carregada. O tempo normal de recarga é de 10 a 12 horas. The amount of power used by the charger is minimal.
- NL**
- Alleen een volwassene die de veiligheids waarschuwingen heeft gelezen en begrepen dient de batterij te manipuleren, laden of op te laden.
 - Vanuit de fabriek zijn de batterijen van de auto opgeladen maar het wordt aangeraden om deze nogmaals te laden voor een maximale effectiviteit.
1. Aansluiting op elektriciteitsnet van 230 V (CE), 230 V (U.K.), 120 V (USA/MEXICO) De rode oplaadlamp van oplader licht op (teken dat de oplader werkt).
 2. Uitschakeling van stekker (B) en aansluiting stekker (C), van oplader opdat rode oplaadlamp van oplader uitgaat. Dit wijst er op dat de accu wordt opgeladen. Wanneer de rode oplaadlamp weer oplicht, is de accu opgeladen. De normale oplaadtijd is tussen de 10 en 12 uur. Het energieverbruik van de oplader is minimaal



Pilas para sonido y Mp3 - Piles pour le son et Mp3
Batteries for sound and Mp3 - Batterien für Sound und MP3
Pile per suono e Mp3 - Baterias de som e MP3
Batterijen voor geluid en Mp3

- ES**
- **IMPORTANTE:** La manipulación de las pilas debe ser realizada exclusivamente por un adulto.
 1. Extraiga la tapa, para acceder a la caja de sonidos, con ayuda de un destornillador (no incluido).
 2. Extraiga la caja de sonidos.
 3. Extraiga la tapa de la caja de sonidos para acceder al compartimento de las pilas, con ayuda de un destornillador (no incluido).
 4. Inserte 3 pilas nuevas de tipo 1,5V LR03 AAA (no incluidas), respetando la polaridad indicada en el interior del compartimento.
 5. Vuelva a cerrar la tapa de sonidos y coloque la caja de sonidos en el artículo, con ayuda de un destornillador no incluido).
 - (Opción disponible exclusivamente en versiones con luz y sonido).
- FR**
- **IMPORTANT :** les Batteries doivent seulement être manipulées par un adulte.
 1. Enlever la couverture pour avoir accès à l'enceinte, avec l'aide d'un tournevis (non inclus).
 2. Enlever l'enceinte.
 3. Enlever le couvercle de l'enceinte pour avoir accès au compartiment de la batterie, avec l'aide d'un tournevis (non inclus).
 4. Insérer 3 piles 1.5V LR03 AAA (non inclus), assurez vous qu'elles sont insérées dans le bon sens (positif au négatif, etc).
 5. Fermer le couvercle de l'enceinte et replacer la dans le véhicule à l'aide d'un tournevis (non inclus).
 - (Option disponible exclusivement sur la version avec lumières et sons).
- EN**
- **IMPORTANT:** Batteries should only be handled by an adult.
 1. Remove the cover to access the sound box, with the help of a screwdriver (not included).
 2. Remove the sound box.
 3. Remove the cover from the sound box to access the battery compartment, with the help of a screwdriver (not included).
 4. Insert 3 new 1.5V LR03 AAA batteries (not included), making sure they are inserted the right way round (positive to negative, etc.).
 5. Close the sound box lid and replace the sound box in the vehicle with the help of a screwdriver (not included).
 - (Option available exclusively on versions with light and sound).
- DE**
- **WICHTIG:** Die Batterien dürfen nur von einem Erwachsenen gehandhabt werden.
 1. Entfernen Sie den Deckel mit einem Schraubenzieher (nicht mitgeliefert), um die Soundbox zu öffnen.
 2. Nehmen Sie die Soundbox heraus.
 3. Entfernen Sie den Deckel der Soundbox mit einem Schraubenzieher (nicht mitgeliefert), um das Batteriefach zu öffnen.
 4. Legen Sie 3 neue Batterien vom Typ 1,5 V LR03 AAA ((nicht mitgeliefert) in der im Batteriefach angegebenen Polrichtung hinein.
 5. Verschließen Sie den Deckel der Soundbox wieder und stecken Sie sie mithilfe eines Schraubenziehers (nicht mitgeliefert) wieder ins Armaturenbrett.
 - (Diese Möglichkeit besteht nur bei Ausführungen mit Licht und Sound).

IT

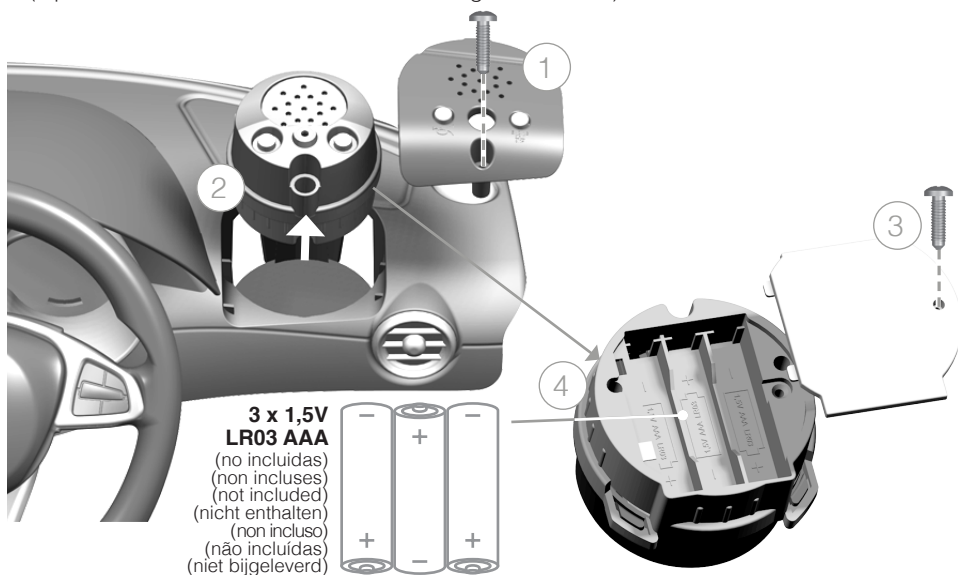
- **IMPORTANTE:** Le pile devono essere manipolate esclusivamente da un adulto.
- 1. Estrarre il coperchio per accedere alla scatola dei suoni, con l'aiuto di un cacciavite (non incluso).
- 2. Estrarre la scatola dei suoni.
- 3. Estrarre il coperchio della scatola dei suoni per accedere all'alloggio delle pile, con l'aiuto di un cacciavite (non incluso).
- 4. Inserire 3 pile nuove del tipo 1,5V LR AAA (non incluso), rispettando la polarità indicata all'interno dell'alloggiamento.
- 5. Richiudere il coperchio dei suoni e ricollocare la scatola dei suoni nel suo posto, con l'aiuto di un cacciavite (non incluso).
- (Opzione disponibile solo per le versioni con luce e suoni).

PT

- **IMPORTANTE:** O manuseamento de baterias deve ser realizada por um adulto.
- 1. Retire a tampa para aceder a caixa de som com uma chave de fenda (não incluído).
- 2. Remova a caixa de som.
- 3. Remova a caixa de som tampa para aceder o compartimento da bateria com uma chave de fenda (não incluído).
- 4. Insira 3 novos do tipo LR03 pilhas AAA 1.5V (não incluído), combinando a polaridade indicada no interior do compartimento.
- 5. Feche de novo a tampa de som e coloque a caixa de som no artigo, usando uma chave de fenda (não incluídas).
- (Opção disponível apenas nas versões com luz e som).

NL

- **BELANGRIJK:** De batterijen dienen alleen door een volwassene gemanipuleerd te worden.
- 1. Gebruik een schroevendraaier (niet inclusief) om de deksel van de geluidsbox af te halen.
- 2. Haal de geluidsbox eruit.
- 3. Gebruik een schroevendraaier (niet inclusief) om de deksel van de geluidsbox eraf te halen en de batterijendoos te bereiken.
- 4. Gebruik 3 nieuwe batterijen type 1, 5V LR03 AAA (niet inclusief), en respecteer de in de doos aangewezen polariteit.
- 5. Doe de geluidsbox weer dicht en plaats deze op zijn plek met behulp van een schroevendraaier, (niet inclusief).
- (Optie alleen beschikbaar voor versies met geluid en licht)

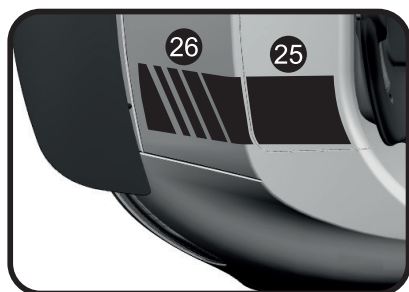
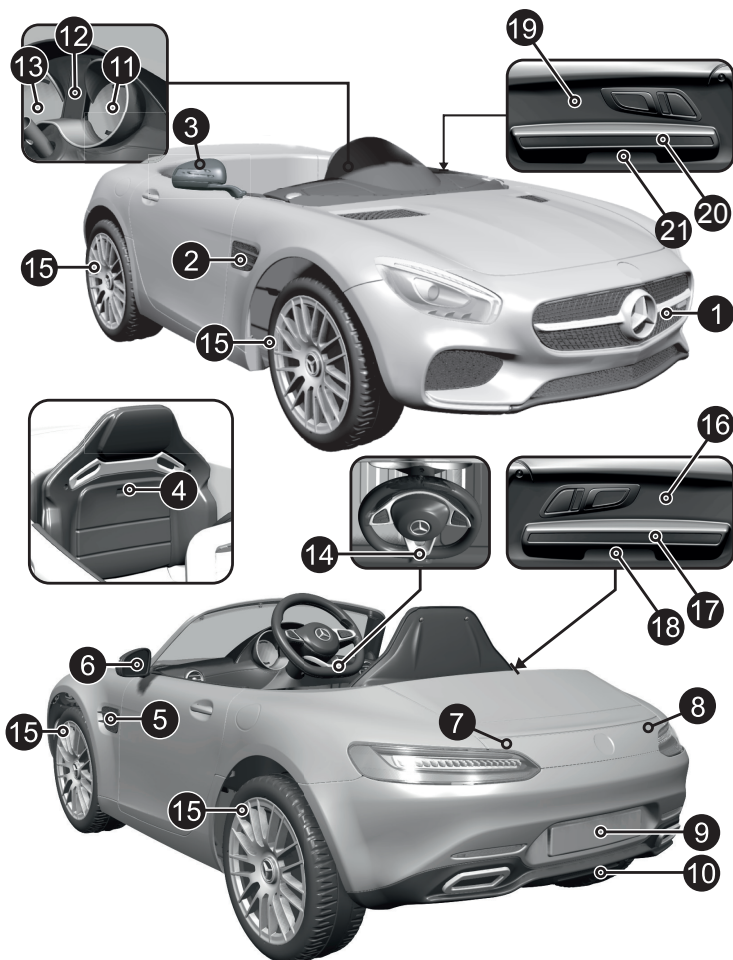




Advertencias de seguridad - Avertissements de sécurité
Safety warnings - Sicherheitshinweise
Avvertenze di sicurezza - Avisos de segurança
Veiligheidswaarschuwingen

- ES**
- Retirar las pilas recargables para su carga. No recargar pilas no recargables. Recargar bajo la supervisión de un adulto.
 - Usar sólo las pilas recomendadas o del mismo tipo. No mezclar pilas de diferentes tipos, ni mezclar pilas nuevas y usadas.
 - No desechar las pilas con los desperdicios domésticos. Retirar las baterías usadas del juguete. Depositarlas en contenedores especiales.
 - Las pilas deben ser colocadas respetando la polaridad.
 - Cuando no se vaya a utilizar el artículo durante un tiempo prolongado, retire las pilas.
 - No cortocircuitar los terminales de alimentación.
- FR**
- Enlever les piles rechargeables pour les charger. Ne pas recharger des piles non rechargeables. Recharger sous la surveillance d'un adulte.
 - N'utiliser que les piles recommandées ou du même type. Ne pas mélanger divers types de piles ou des piles neuves et épuisées.
 - Ne pas jeter la batterie ensemble avec les déchets domestiques. Enlever les piles épuisées du jouet. Déposer dans des conteneurs spéciaux.
 - Les piles ou accumulateurs doivent être mis en place en respectant la polarité.
 - Retirer les piles en cas de non utilisation prolongée.
 - Ne court-circuitez pas les bornes d'alimentation.
- EN**
- Remove the rechargeable batteries for charging. Do not recharge non-rechargeable batteries. Recharge under the supervision of an adult.
 - Only use recommended batteries or the same type as recommended. Do not mix different types of batteries, and do not mix new and used batteries.
 - Do not throw batteries away with normal household waste. Remove used batteries and dispose of them in the special containers.
 - Batteries must be inserted the right way round (negative to positive, etc.).
 - When the item will not be used for a long period of time, remove the batteries.
 - Do not short circuit the power terminals.
 - Do not mix alkaline, standard (carbon-zinc), or rechargeable (nickel-cadmium) batteries.
- DE**
- Akkus zur wiederaufladung herausnehmen. Nur akkus wiederaufladen, batterien nicht. Batterie unter der aufsicht eines erwachsenen laden.
 - Nur empfohlene batterien einbauen, nie typen mischen. Nur empfohlene batterien einbauen, weder neue und gebrauchte batterien mischen, noch.
 - Die batterie darf nicht mit den haushaltsabfällen zusammen gewegeworfen werden. Ausgebrauchte batterien aus dem spielzeug ausbauen. Sie muss in besonderen behältern aufbewahrt werden.
 - Batterie oder akkus polrichtig einsetzen.
 - Entfernen sie bitte die batterien wenn das auto seit einer langen zeit nicht verwendet wird.
 - Stromzufuhrklemmen nicht kurzschliessen.
- IT**
- Ritirare le pile ricaricabili per ricaricarle. Ricaricare. Non ricaricare le pile non ricaricabili. Ricaricare sotto il controllo di un adulto.
 - Usare soltanto le pile raccomandate o dello stesso tipo. Non mescolare i vari tipi di pile o quelle nuove e usate.
 - Non gettare la batteria nella spazzatura. Usare soltanto le pile raccomandate o dello stesso tipo. Depositare in contenitori speciali.
 - Le pile o accumulatori devono essere collocare rispettandone la polarità.
 - Quando non si utilizza l'articolo per lungo tempo, rimuovere le batterie.
 - Non cortocircuitare i terminali per l'alimentazione di corrente.
- PT**
- Retirar as pilhas recarregáveis para a sua recarga. Não recarregar pilhas que não sejam recarregáveis. Carregar a bateria vigilado por um adulto.
 - Usar somente as pilhas recomendadas ou do mesmo tipo. Não misturar diferentes tipos de pilhas, nem misturar pilhas novas com usadas.
 - Não deitar fora a bateria com os desperdícios domésticos. Retirar as pilhas usadas do brinquedo. Depositar em contentores especiais.
 - As pilhas ou acumuladores devem ser colocados respeitando a polaridade.
 - Quando não se utilizar por um período de tempo prolongado, retirar as pilhas.
 - Não provocar curto-circuito nos terminais de alimentação.
- NL**
- Verwijder oplaadbare batterijen voor het opladen. Onoplaadbare batterijen niet proberen op te laden. Carregar a bateria vigilado por um adulto.
 - Gebruik slechts de aanbevolen batterijen of van overeenkomstig type. Voorkom het te gelijk gebruiken van verschillen de batterijen of oude en nieuwe.
 - Niet de accu met de huishoudelijke afval wegdoen. Verwijder de lege batterijen uit het speelgoed. Gebruik hiervoor speciale containers.
 - De batterijen moeten volgens de juiste polariteit worden geplaatst.
 - Gelieve de batterijen te verwijderen indien de auto voor een lange tijd niet gebruikt wordt.
 - Voorkom kortsluiting van de accupolen.

Adhesivos - Autocollants - Adhesives - Aufkle
 Adesivi - Autocolantes - Stickers

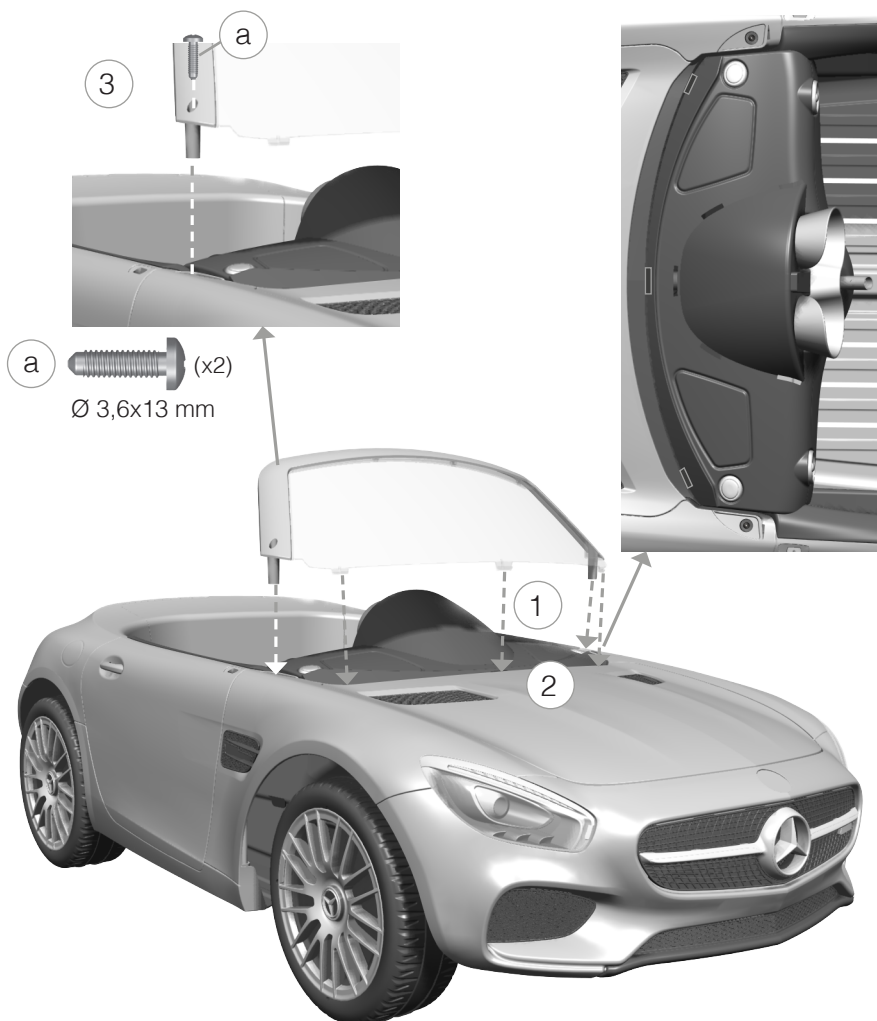


Montar parabrisas - Assembler le pare-brise - Assemble the windscreen
 Windschutzscheibe einbauen - Montare il parabrezza
 Montagem de pára-brisas - Voorruit plaatsen

- ES**
1. Alinee las lengüetas del parabrisas con los orificios del salpicadero y las camisas con los orificios laterales.
 2. Presione para que el parabrisas se ajuste en su sitio y las lengüetas queden ancladas.
 3. Inserte un tornillo (a) en el orificio correspondiente del lateral del parabrisas, y fíjelo con la ayuda de un destornillador (no incluido).
 4. Repita la operación "3" en el lateral opuesto del parabrisas.
- FR**
1. Aligner les étiquettes sur le pare-brise avec les trous sur le tableau de bord et les manchons de serrage avec les trous de côté.
 2. Appuyer et fermer le pare-brise en place pour que les étiquettes soient fermées correctement.
 3. Insérer une vis dans le trou (a) correspondant sur le côté du pare-brise et la vis en place à l'aide d'un tournevis (non inclus).
 4. Répéter l'opération "3" de l'autre côté du pare-brise.
- EN**
1. Line up the tabs on the windscreen with the holes on the dashboard and the clamping sleeves with the side holes.
 2. Press to lock the windscreen in place so that the tabs are firmly anchored.
 3. Insert a screw (a) into the corresponding hole on the side of the windscreen and screw in place with the help of a screwdriver (not included).
 4. Repeat operation "3" on the opposite side of the windscreen.
- DE**
1. Stecken Sie die Laschen der Windschutzscheibe in die Löcher im Armaturenbrett und die Gehäuse in die seitlichen Löcher.
 2. Drücken Sie, bis die Laschen einrasten und die Windschutzscheibe fest sitzt.
 3. Stecken Sie eine Schraube (a) in das entsprechende Loch seitlich an der Windschutzscheibe und ziehen Sie sie mithilfe eines Schraubenziehers (nicht mitgeliefert) an.
 4. Wiederholen Sie Schritt "3" auf der gegenüberliegenden Seite der Windschutzscheibe.
- IT**
1. Allineare le linguette del parabrezza con i fori del cruscotto e gli inserti con i fori laterali.
 2. Premere per inserire il parabrezza nel suo alloggiamento e per agganciare saldamente le linguette.
 3. Inserire una vite (a) nel foro corrispondente a lato del parabrezza e fissarla con l'aiuto di un cacciavite (non incluso).
 4. Ripetere l'operazione "3" nella parte opposta del parabrezza.
- PT**
1. Alinhe as abas no pára-brisa com os orifícios no painel de instrumentos e camisas com orifícios laterais.
 2. Pressione para ajustar o pára-brisa no lugar e as guias estão ancoradas.
 3. Inserção de um parafuso (a) no orifício correspondente do lado do pára-brisas, e segura com a ajuda de uma chave de parafusos (não incluídos).
 4. Repetição "3", no lado oposto do pára-brisas.

NL

1. Breng de lipjes van het voorruit op een lijn met de openingen van de dashboard en de binnenbekledingen op de openingen van de zijkant.
2. Druk er zachtjes op zodat het voorruit op zijn plek komt te zitten en de lipjes vast zijn.
3. Voeg een schroef (a) in de juiste opening van de zijkant van het voorruit en schroef het vast met behulp van een schroevendraaier (niet inclusief).
4. Herhaal dit (3) aan de andere kant van het voorruit.



Montar volante - Assembler le volant - Assemble the steering wheel
Lenkrad einbauen - Montare il volante
Montar volante - Stuur plaatsen

ES

1. Inserte el volante en el tubo de dirección que sobresale en el salpicadero.
2. Alinee los orificios del cuello del volante, con los orificios de la parte superior del casquillo en el tubo de dirección.
3. Inserte el tornillo (b) por el orificio inferior a través del volante y el tubo.
4. Inserte una tuerca (c) en el lado opuesto del tornillo y ajustar hasta que el volante quede fijado en el tubo.

FR

1. Insérer le volant dans la colonne de direction qui sort du tableau de bord.
2. Aligner les trous de la tige du volant avec les trous sur la partie supérieure de l'enveloppe de colonne de direction.
3. Insérer la Vis d'encart (b) dans le trou inférieur par le volant et la colonne.
4. Insérer un écrou (c) de l'autre côté de la vis et adapter jusqu'à ce que le volant soit fixé fermement à la colonne.

EN

1. Insert the steering wheel into the steering column that protrudes from the dashboard.
2. Line up the holes on the stem of the steering wheel with the holes on the upper part of the steering column casing.
3. Insert screw (b) in the lower hole through the steering wheel and column.
4. Insert a nut (c) on the opposite side of the screw and adjust until the steering wheel is fixed firmly to the column.

DE

1. Stecken Sie das Lenkrad in das Steuerrohr, das aus dem Armaturenbrett hervorragt.
2. Sorgen Sie dafür, dass sich die Löcher des Lenkradschafts genau über den Löchern an der Oberseite der Steuerrohr-Buchse befinden.
3. Stecken Sie die Schraube (b) durch das niedriger Loch durch Lenkrad und Steuerrohr.
4. Schrauben Sie eine Mutter (c) am entgegengesetzten Ende der Schraube an und ziehen Sie sie fest, bis das Lenkrad am Steuerrohr befestigt ist.

IT

1. Inserire il volante nel tubo dello sterzo che fuoriesce dal cruscotto.
2. Allineare i fori del mozzo del volante con quelli della parte superiore della ghiera del tubo dello sterzo.
3. Inserire la vite (b) nel foro minore tra volante e tubo.
4. Inserire un dado (c) nel lato opposto della vite e stringere fino al fissaggio del volante al tubo.

PT

1. Colocar a roda na coluna da direcção saliente no painel.
2. Alinhar os furos do volante, com furos na parte superior da tampa sobre o tubo.
3. Insira o parafuso (b) pela parte inferior através do volante e do buraco do tubo.
4. Introduzir uma porca (C) no lado oposto do parafuso de ajuste e até que a roda é fixa no tubo.

NL

1. Plaats het stuur op de besturingsbuis dat uit de dashboard steekt.
2. Zet de openingen van het stuur op de openingen van de bovenkant van de besturingsbuis.
3. Voeg de schroef (b) in de boven lagere van het stuur en door de buis.
4. Plaats een moer (c) aan de andere kant van de schroef en draai deze totdat het stuur vast zit aan de buis.

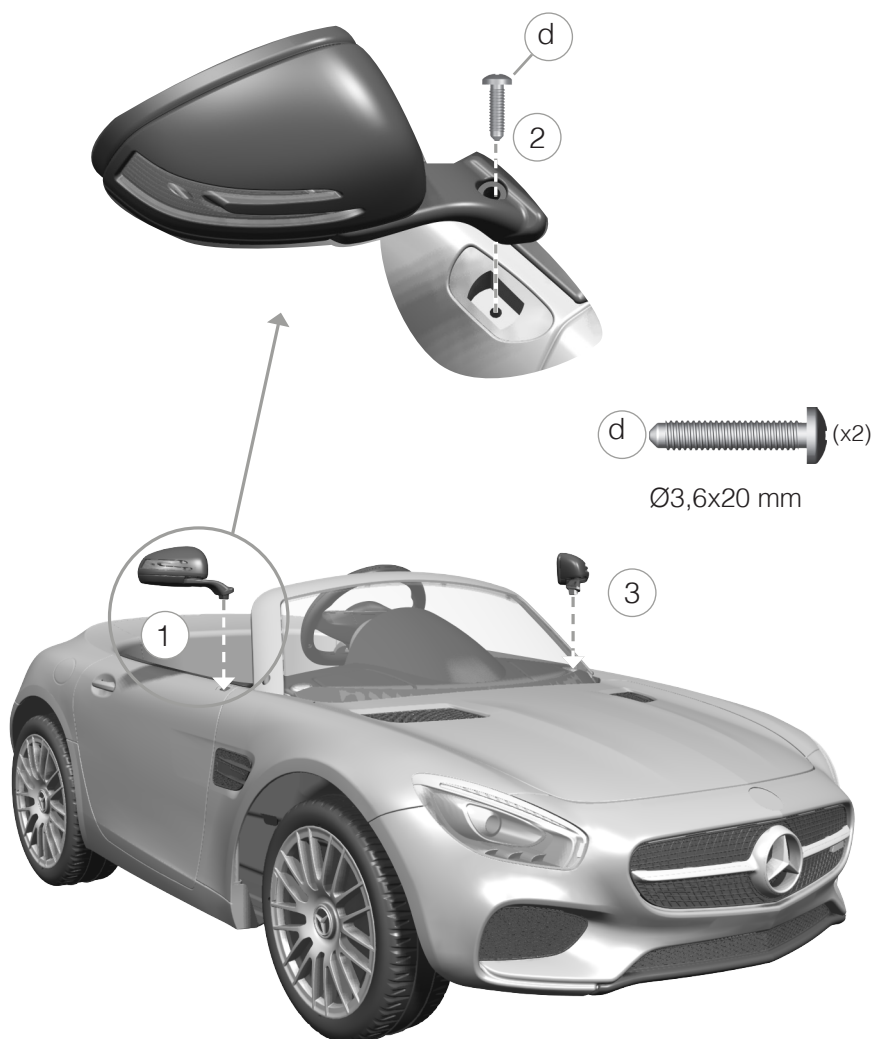


Montar retrovisores - Assembler les rétroviseurs
Assemble the rear view mirrors - Rückspiegel einbauen - Montare i retrovisori
Montar espelhos retrovisores - Achteruitkijkspiegels plaatsen

- ES**
1. Alinee la base del retrovisor con el hueco correspondiente en el lateral del coche, haciéndolo encajar.
 2. Inserte el tornillo (d) por la parte superior de la base del retrovisor y fíjelo con ayuda de un destornillador (no incluido).
 3. Repita la operación "2" con el retrovisor opuesto.
- FR**
1. Aligner la base du rétroviseur avec le trou correspondant sur le côté de la voiture jusqu'à ce qu'il soit fixé.
 2. Insérer la Vis d'encart (d) en haut de la base du rétroviseur avec l'aide d'un tournevis (non inclus).
 3. Répéter l'opération "2" avec l'autre rétroviseur.
- EN**
1. Line up the base of the rear view mirror with the corresponding hole on the side of the car until it fits in place.
 2. Insert screw (d) into the top of the base of the rear view mirror and fix in place with the help of a screwdriver (not included).
 3. Repeat operation "2" with the other rear view mirror.
- DE**
1. Stecken Sie den Rückspiegel in die entsprechende Öffnung an der Fahrzeugseite, bis er einrastet.
 2. Stecken Sie die Schrauben (d) von oben in die Rückspiegel-Halterung und ziehen Sie sie mithilfe eines Schraubenziehers (nicht mitgeliefert) an.
 3. Wiederholen Sie Schritt "2" mit dem Rückspiegel auf der anderen Seite.
- IT**
1. Allineare la base del retrovisore con la cavità corrispondente nel lato dell'auto, facendolo inserire.
 2. Inserire la vite (d) nella parte superiore della base del retrovisore e fissarla con un cacciavite (non incluso).
 3. Ripetere l'operazione "2" con il retrovisore opposto.
- PT**
1. Alinhar a base de espelho com o furo correspondente na parte lateral do carro, fazendo-o encaixar.
 2. Insira o parafuso (d) na parte superior da base espelho e segura com uma chave de fenda (não incluído).
 3. Repetir "2" com o espelho oposto.

NL

1. Breng het uiteinde van de achteruitkijkspiegel op een lijn met elke opening van de zijkant van de auto zodat deze er precies oppast.
2. Voeg een schroef (d) in de bovenkant van het uiteinde van de achteruitkijkspiegel en schroef deze vast met behulp van een schroevendraaier (niet inclusief)..
3. Herhaal dit (2) aan de andere kant.



Montar respaldo - Assembler le dossier - Assemble the backrest
Rückenlehne einbauen - Montare lo schienale
Montar encosto - Rugleuning plaatsen

ES

1. Alinee la base del respaldo con el hueco del asiento y hágalo encajar.
2. Alinee los orificios centrales del respaldo con los orificios de la pared trasera
3. Inserte el tornillo (e) por el orificio y ajuste con la ayuda de un destornillador (no incluido)
4. Repita la operación "3" en el orificio opuesto

FR

1. Aligner la base du dossier avec le trou figurant dans le siège et fixer le.
2. Aligner les trous centraux sur le dossier avec les trous se situant à l'arrière.
3. Insérer La vis d'encart (e) par le trou avec l'aide d'un tournevis (non inclus)
4. Répétez l'opération "3" avec le trou opposé.

EN

1. Line up the base of the backrest with the hole in the seat and fit it in place.
2. Line up the central holes on the backrest with the holes in the back wall.
3. Insert screw (e) through the hole and tighten with the help of a screwdriver (not included).
4. Repeat operation "3" with the opposite hole.

DE

1. Stecken Sie die Unterseite der Rückenlehne in die Öffnung im Sitz, bis sie einrastet.
2. sorgen Sie dafür, dass sich die mittleren Löcher der Rückenlehne über den Löchern der Rückwand befinden.
3. Stecken Sie eine Schraube (e) in das Loch und ziehen Sie sie mithilfe eines Schraubenziehers (nicht mitgeliefert) an.
4. Wiederholen Sie Schritt "3" am anderen Loch.

IT

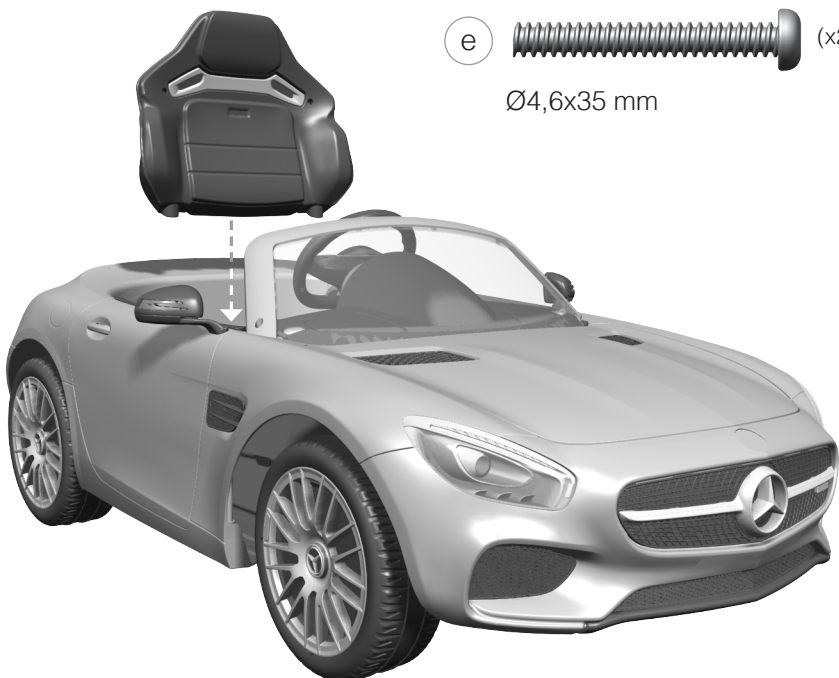
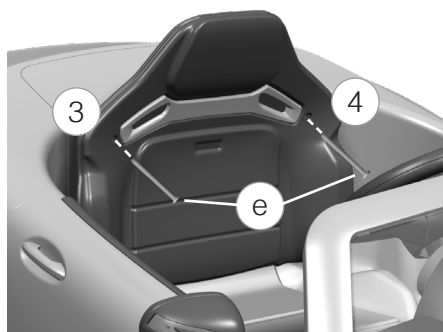
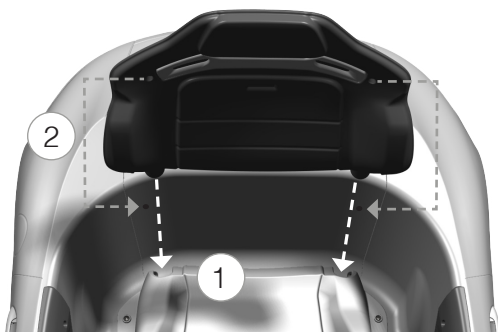
1. Allineare la base dello schienale con la cavità del sedile e inserirlo.
2. Allineare i fori centrali dello schienale con quelli della parete posteriore.
3. Inserire la vite (e) nel foro e avvitare con un cacciavite (non incluso).
4. Ripetere l'operazione "3" nel foro opposto.

PT

1. Alinhar a base do encosto com o buraco do assento e faça-o encaixar.
2. Alinhar os furos centrais de suporte com os furos na parede traseira.
3. Insira o parafuso (e) através do orifício e aperte com uma chave de fenda (não incluído).
4. Repetição "3" no orifício oposto.

NL

1. Plaats de rugleuning op de opening van de zitplaats zodat het er precies oppast.
2. Breng de centrale openingen van de rugleuning op een lijn met de openingen van de achterkant.
3. Voeg een schroef (e) in de opening en schroef deze vast met behulp van een schroevendraaier (niet inclusief).
4. Herhaal dit (3) bij de andere opening.



Montar alerón - Assembler le becquet - Assemble the rear spoiler
Querruder einbauen - Montare lo spoiler
Montar o spoiler - Spoiler plaatsen

ES

1. Alinee las guías inferiores del alerón con los soportes.
2. Deslize las guías del alerón encajandolas en las piezas de soporte.
3. Termine de encajar la pieza del alerón en los soportes, mediante las uñas de sujección.

FR

1. Aligner les guides situés sous l'aileron avec les supports situés à l'arrière de la voiture.
2. Faire glisser ces guides sur les supports.
3. Emboîter l'aileron sur les support jusqu'à ce que les œillets de sécurité soient bien fixés.

EN

1. Align the below guideways of the spoiler on the supports.
2. Slide the guideways of the spoiler fitting them into the support pieces.
3. Finish fitting the spoiler into the supports with the fastening fixings.

DE

1. Richten Sie sich die untere Führungen des Spoilers auf den Unterstüzungen aus.
2. Lassen Sie den Führungen des Spoilers gleiten, der sie in die Unterstüzungsstücke anpasst.
3. Beenden Sie, den Spoiler in die Unterstüzungen mit den sich schließenden Befestigen anzupassen.

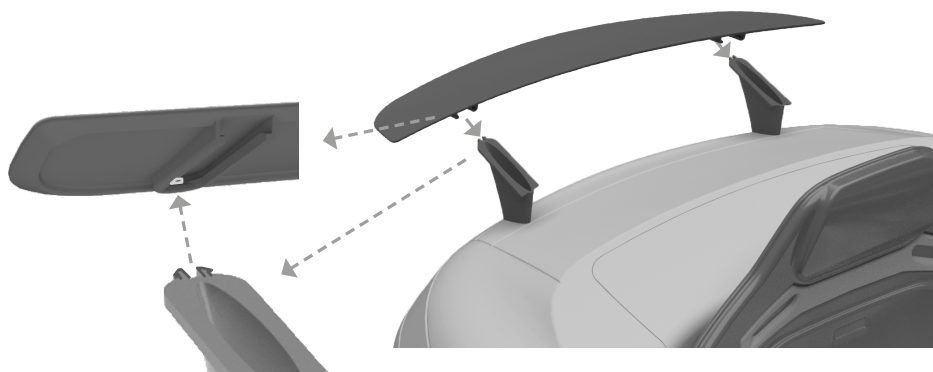
IT

1. Allineare le guide inferiori dell'alettone ai supporti.
2. Far slittare le guide dell'alettone inserendole nei pezzi di sostegno.
3. Ultimare di inserire l'alettone nei supporti, mediante le alette di tenuta.

PT

1. Alinhar as guias inferiores do aileron aos suportes.
2. Deslizar as guias do aileron, encaixando-as na peças do suporte.
3. Concluir encaixar a parte de suportes do aileron, fixando as patilhas de encaixe.

- NL**
1. Lijn de onderste gidsen van de spoiler op de steunen.
 2. Schuif de gidsen van de spoiler in de steunen.
 3. Als laatste wordt de spoiler in de steunen bevestigd met het bevestigingsmateriaal.



Controles del coche - Les commandes de la voiture
Car controls - Steuerung des Autos - Controlli dell'auto
Controles do carro - Bedieningen van de auto

ES

1. Volante: Para dirigir el vehículo en la dirección que se desee.
2. Sonidos y conexión Mp3: Pulsar los botones para hacer sonar diferentes efectos (claxon, motor, ...). Conectar una clavija desde un reproductor Mp3, para escuchar el sonido por el altavoz. (Opción disponible exclusivamente en versiones con luz y sonido).
3. Palanca de marchas: Cambia la dirección de movimiento del vehículo hacia delante (llevando la palanca hacia delante) o hacia atrás (llevando la palanca hacia atrás).
4. Pedal: Pulsar el pedal para que el coche empiece a moverse. Al soltar el pedal el coche se frenará, alojando la presión del pedal el coche disminuirá su velocidad.
5. Luz delantera (LEDs*): Al pulsar el pedal de marcha las luces delanteras se encenderán. (Opción disponible exclusivamente en versiones con luz y sonido).
6. Luz trasera (LEDs*): Al soltar el pedal de marcha las luces traseras emitirán un destello. (Opción disponible exclusivamente en versiones con luz y sonido).

FR

1. Le volant : Pour diriger le véhicule dans la direction ou vous voulez aller.
2. Sons et connexion Mp3: appuyez sur les boutons pour obtenir les effets sonores différents: le klaxon, le moteur. Brancher la prise dans le lecteur Mp3 pour entendre le son. (Option disponible exclusivement sur la version avec lumières et sons).
3. Boîtier de vitesses: Faites avancer la voiture (en avançant le levier) ou reculer (en déplaçant le levier vers l'arrière).
4. Pédale : appuyez sur la pédale pour faire avancer la voiture. Quand vous relâcher la pédale, la voiture freinera.
5. Lumières (feux) de devant (LEDs*): Quand vous appuyez sur la pédale, les lumières (feux) de devant s'allumeront. (Option disponible exclusivement sur la version avec lumières et sons).
6. Les lumières (feux) arrière (LEDs*): Quand vous relâchez la pédale, les rétro éclairages s'étincelleront. (Option disponible exclusivement sur la version avec lumières et sons).

EN

1. Steering wheel: To steer the vehicle in the direction you wish to go.
2. Sounds and Mp3 connection: Press the buttons to make the different sound effects (horn, engine,...). Plug in an Mp3 player to hear sound over the speaker. (Option available exclusively on versions with light and sound).
3. Gear stick: Make the car go forwards (by moving the lever forwards) or back (by moving the lever back).
4. Pedal: Press down on the pedal to make the car start moving. When you release the pedal, the car will brake.
5. Front lights (LEDs*): When you press the pedal, the front lights will illuminate. (Option available exclusively on versions with light and sound).
6. Back lights (LEDs*): When you release the pedal, the backlights will flash. (Option available exclusively on versions with light and sound).

DE

1. Lenkrad: Damit lässt sich das Auto in die gewünschte Richtung lenken.
2. Sounds und MP3-Anschluss: Anhand der Knöpfe lassen sich verschiedene Geräusche (Hupe und Motor) erzeugen. Durch Anschluss eines MP3-Players kann man den Sound über den Lautsprecher hören. (Diese Möglichkeit besteht nur bei Ausführungen mit Licht und Sound).
3. Schalthebel: Hiermit lässt sich die Fahrtrichtung auf „vorwärts“ (Schalthebel nach vorn) oder „rückwärts“ (Schalthebel nach hinten) einstellen.
4. Pedal: Bei Betätigung des Pedals setzt sich das Auto in Bewegung. Nimmt man den Fuß herunter, bremst das Auto; reduziert man den Druck auf das Pedal, verringert das Auto die Geschwindigkeit.
5. Scheinwerfer (LEDs*): Beim Betätigen des Gaspedals schalten sich die Scheinwerfer ein. (Diese Möglichkeit besteht nur bei Ausführungen mit Licht und Sound).
6. Rücklichter (LEDs*): Wird der Fuß vom Gaspedal genommen, leuchten die Rücklichter auf. (Diese Möglichkeit besteht nur bei Ausführungen mit Licht und Sound).

IT

1. Volante: per guidare il veicolo nella direzione desiderata.
2. Suoni e collegamenti Mp3: premere i pulsanti per ottenere diversi effetti (claxon e motore). Collegare lo spinotto di un riproduttore Mp3 per ascoltare il suono nell'altoparlante. (Opzione disponibile solo per le versioni con luce e suoni).
3. Leva del cambio: Cambia la direzione di marcia. Avanti (leva in avanti) indietro (leva indietro).
4. Pedale: premere il pedale per far muovere l'auto. Lasciando il pedale l'auto frena, diminuendo la pressione sul pedale, l'auto riduce la velocità.
5. Luce anteriore (LEDs*): premendo il pedale acceleratore le luci si accendono. (Opzione disponibile solo per le versioni con luce e suoni).
6. Luce posteriore (LEDs*): rilasciando l'acceleratore le luci posteriori lampeggiano. (Opzione disponibile solo per le versioni con luce e suoni).

PT

1. Volante: para conduzir o veículo na direcção desejada.
2. Sons e ligação Mp3 : Pressione o botão de efeitos sonoros diferentes (claxon e motor). Ligue uma ficha de um MP3 player para ouvir o som do alto-falante. (Opção disponível apenas nas versões com luz e som).
3. Alavanca de velocidades: Altera o sentido de movimento para a frente do veículo (levando a alavanca para frente) ou para trás (trazendo a alavanca para trás).
4. Pedal: acelere no pedal para fazer o carro andar. Soltar o freio pedal do carro trava, desacelerando o do pedal vai diminuindo a velocidade.
5. Luz dianteira (LEDs*): Pressionar o pedal do acelerador faróis acesos. (Opção disponível apenas nas versões com luz e som).
6. Luz Traseira (LEDs*): Quando você soltar as lanternas traseiras do pedal do acelerador emitidos um flash. (Opção disponível apenas nas versões com luz e som).

NL

1. Stuur: om de auto te kunnen sturen.
2. Geluiden en mp3 verbinding: druk op de knoppen om verschillende effecten te kunnen bereiken (motor of toeter). Om de geluiden door een luidspreker te kunnen horen dient de auto met een Mp3 weergave gesynchroniseerd te zijn. (optie alleen beschikbaar voor versies met geluid en licht).
3. Versnellingspook: om de richting van de auto naar voren (door de versnellingspook naar voren te brengen) of naar achteren (door de versnellingspook naar achteren te brengen) te brengen.
4. Versnellingspook: druk op de pedaal om de auto in beweging te brengen. Zodra de pedaal los wordt gelaten, zal de auto stoppen. De snelheid verminderd door zachter op de pedaal te drukken.
5. Voorlichten (LEDs*): zodra u op de snelheidsschakelaar drukt zullen de voorlichten branden. (Optie alleen beschikbaar voor versies met geluid en licht).
6. Achterlichten (LEDs*): zodra u de snelheidsschakelaar los laat zullen de achterlichten knipperen. (Optie alleen beschikbaar voor versies met geluid en licht).

- * Los LEDs cumplen con la normativa vigente.
- * Les LEDs respectent les réglementations en vigueur.
- * The LEDs comply with current regulations.
- * Die LEDs entsprechen den geltenden Vorschriften.
- * I Leds ottemperano le norme vigenti.
- * Os LEDs cumprem com os regulamentos atuais.
- * De LEDs voldoen aan de huidige normen.



Funcionamiento con control remoto - Fonction de télécommande
 Remote control function - Betrieb mit Fernbedienung
 Funzionamento col comando a distanza - Funcionando em controle remoto
 Gebruik met afstandsbediening

ES Atención: Sólo un adulto debe realizar los cambios para el funcionamiento de control remoto.

1. Asegúrese de que el tornillo (b) y la tuerca (c) están insertados adecuadamente, a través de la tapa superior (f) del sistema de radiocontrol coincidiendo con el orificio inferior del tubo de dirección, quedando bloqueada la dirección para ser dirigida mediante el sistema de radiocontrol.
2. Posicione el interruptor del sistema de control remoto en modo ON (I), situado en la parte inferior del vehículo.
3. Mediante los controles de la aplicación, desde su teléfono móvil, podrá controlar la dirección del vehículo. (Consulte apartado App Control Remoto).

FR Attention: Uniquement un adulte ne peut faire les changements de fonctions sur la télécommande.

1. Assurez-vous que la vis (b) et l'écrou(c) sont insérés correctement sur le couvercle en haut (f) du système de radiocommande, alignés avec le trou inférieur sur la colonne de direction, fermant ainsi la direction donc il peut être contrôlé via la télécommande.
2. Changer le système de télécommande en position Marche (I) en utilisant le commutateur au-dessous du véhicule.
3. L'utilisation de l'Application de Télécommande, utiliser votre téléphone portable pour contrôler la direction du véhicule. (Lire la section de l'Application de Télécommande).

EN Warning: Only an adult should make any changes to the remote control function.

1. Make sure the screw (b) and the nut (c) are inserted correctly, through the cover on the top (f) of the radio control system, lined up with the lower hole on the steering column, thereby locking the steering so it can be controlled via remote control.
2. Switch the remote control system to the ON position (I) using the switch underneath the vehicle.
3. Using the App controls, use your mobile phone to control the direction of the vehicle. (Read the Remote Control App section).

DE Achtung: Die Änderungen zur Aktivierung der Fernbedienung dürfen nur von einem Erwachsenen vorgenommen werden.

1. Bitte vergewissern Sie sich, dass die Schraube (b) und die Mutter (c) richtig im Deckel (f) der Fernsteuerung und im unteren Loch des Steuerrohrs sitzen, sodass die Lenkung blockiert ist und über die Fernsteuerung erfolgen kann.
2. Schalten Sie den Schalter der Fernsteuerung unter dem Auto auf "ON" (I).
3. Anhand der Kontrollelemente der App auf Ihrem Smartphone können Sie die Fahrtrichtung ändern. (Siehe Abschnitt Fernsteuerungs-App).

IT Avvertenza: Solamente un adulto deve effettuare le modifiche del funzionamento del controllo a distanza.

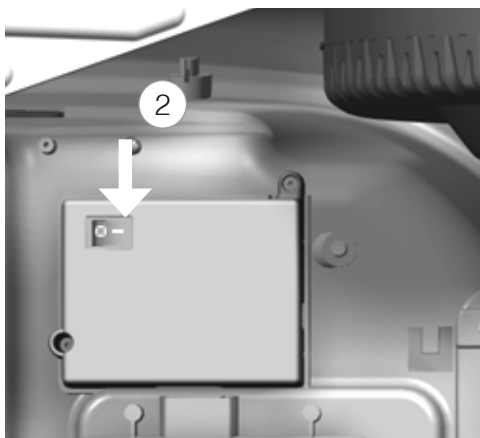
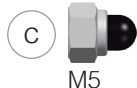
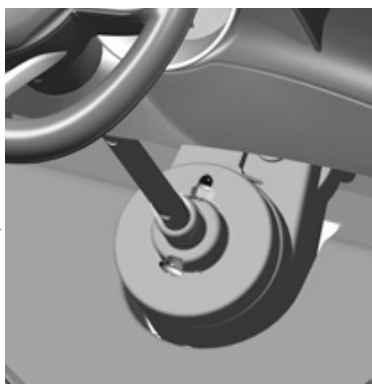
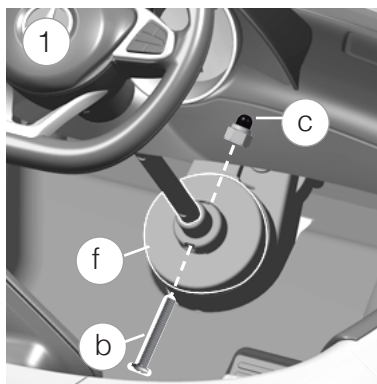
1. Assicurarsi che la vite (b) e il dado (c) siano inseriti correttamente attraverso il coperchio superiore (f) del sistema di radiocomando, e coincida con il foro inferiore del tubo dello sterzo, in modo che resti bloccato lo sterzo e sia comandato dal sistema di comando a distanza.
2. Posizionare l'interruttore del sistema di comando a distanza su ON (I), situato nella parte inferiore del veicolo.
3. Mediante i controlli della applicazione, per mezzo del suo telefonino, potrà controllare la direzione del veicolo. (Consultare capitolo App Comando a distanza).

PT Atenção: Apenas um adulto deve fazer alterações no funcionamento do controle remoto.

1. Certifique-se que o parafuso (b) e porca (c) estão devidamente inseridos através da tampa superior (f) do sistema de controle de rádio coincidindo com o furo da parte inferior do tubo, sendo direção bloqueada a ser dirigido por o sistema de controle de rádio.
2. Posição mudar sistema de controle remoto no modo ON (I), na parte inferior do veículo.
3. Usando os controles da aplicação, a partir de seu telefone celular, você pode controlar a direção do veículo. (Veja a seção Remote Control App).

NL Waarschuwing: Alleen een volwassene dient de afstandsbediening bedienen aan te passen.

1. Bevestig dat de schroef (b) en moer (c) goed door de bovendop (f) van het afstandsbedieningssysteem zijn ingevoegd en dat deze gelijk aan de onder opening van de besturingsbuis is. De besturing zal geblokkeerd blijven om de auto op afstand te kunnen bedienen.
2. Zet het afstandsbedieningssysteem op ON (I), dit bevindt zich aan de onderkant van de auto.
3. U kan vanaf de app van uw mobiele telefoon de auto sturen. (Lees graag paragraaf App Afstandsbediening).



Funcionamiento sin control remoto - Fonctionnement sans télécommande
 Functioning without remote control - Bedienung ohne Fernsteuerung
 Funzionamento senza comando a distanza - Funcionamento sem controle remoto
 Gebruik zonder afstandsbediening

ES Atención: Sólo un adulto debe realizar los cambios para anular el funcionamiento de control remoto.

1. Desplace la tapa superior (f) del sistema de radiocontrol, hacia arriba, haciendo coincidir con el orificio situado por encima de ésta en el tubo de dirección, insertar el tornillo (b) y la tuerca (c) adecuadamente, atravesando la tapa y el tubo de dirección, a la altura del orificio indicado, quedando el sistema desbloqueado.
2. Posicione el interruptor del sistema de control remoto en modo OFF (O), situado en la parte inferior del vehículo.
3. Mediante los controles de la aplicación, desde su teléfono móvil, ya no podrá controlar el vehículo.

FR Attention: Uniquement un adulte ne peut faire les changements requis pour éteindre les fonctions de la télécommande.

1. Faire glisser la couverture supérieure (f) en haut de la radio commande, en l'alignant ainsi avec le trou au dessus sur la colonne de direction. Insérer la Vis (b) et l'écrou (c) correctement, par la couverture et la colonne de direction, au niveau de la hauteur du trou indiqué précédemment, ouvrant ainsi le système.
2. Changer le système de télécommande en position Arrêt (O). Le commutateur est placé au-dessous du véhicule..
3. L'utilisation de l'App(Application) de contrôle, vous en pouvez pas utiliser votre téléphone mobile pour contrôler le véhicule.

EN Warning: Only an adult should make the changes required to cancel the remote control function.

1. Slide the top cover (f) on the radio control system upwards, lining it up with the hole above it on the steering column. Insert screw (b) and nut (c) correctly, through the cover and the steering column, at the height of the hole indicated previously, thereby unlocking the system.
2. Switch the remote control system to the OFF (O) position. This switch is located underneath the vehicle.
3. Using the App controls, now you can't control the vehicle with your mobile telephone.

DE Achtung: Die Änderungen zur Deaktivierung der Fernbedienung dürfen nur von einem Erwachsenen vorgenommen werden.

1. Heben Sie den Deckel (f) der Fernsteuerung bis an das darüberliegende Loch im Steuerrohr. Bringen Sie Schraube (b) und Mutter (c) ordnungsgemäß an, indem Sie die Schraube durch das genannte Loch von Deckel und Steuerrohr stecken und mit der Mutter fixieren, sodass die Fernsteuerung nicht blockiert ist.
2. Schalten Sie den Schalter der Fernsteuerung unter dem Auto auf "OFF" (O), situado en la parte inferior del vehículo.
3. Anhand der Kontrollelemente der App auf Ihrem Smartphone können Sie das Auto jetzt steuern.

IT Avvertenza: Solamente un adulto deve effettuare le modifiche per annullare il funzionamento del controllo a distanza.

1. Spostare il coperchio superiore (f) del sistema di radiocontrollo, verso l'alto, facendo coincidere con il foro situato al di sopra del tubo dello sterzo, inserire la vite (b) e il dado(c) correttamente attraverso il coperchio e al tubo dello sterzo, all'altezza del foro indicato, sbloccando in tal modo il sistema.
2. Posizionare l'interruttore del sistema di Controllo a distanza in modo OFF (O), situato nella parte inferiore del veicolo.
3. Mediante i controlli dell'applicazione, dal suo telefonino, ora non potrò controllare il veicolo.

PT Atenção: Apenas um adulto deve fazer alterações para substituir a operação de controle remoto.

1. Mova a tampa superior (f) do sistema de controle de rádio, por correspondência com o orifício localizado acima dele no tubo, insira o parafuso (b) e porca (c) adequadamente através da cobertura e a direção, até ao orifício indicado, deixando o sistema desbloqueado.

2. Posição mudar sistema de controle remoto no modo OFF (O), na parte inferior do veículo.

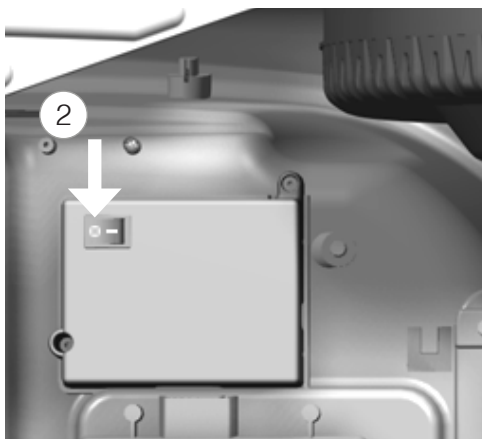
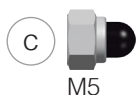
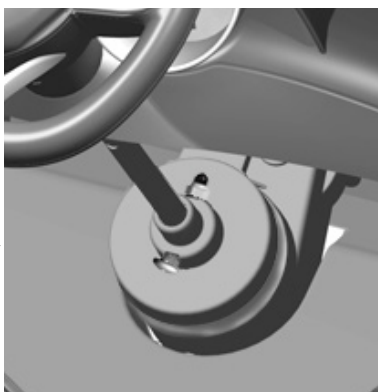
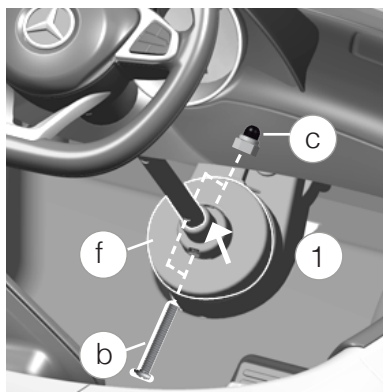
3. Usando os controles da aplicação, a partir de seu telefone celular, e você pode controlar o veículo.

NL Waarschuwing: Alleen een volwassene dient de afstandsbediening bedieningen te annuleren.

1. Breng de bovendeksel (f) van het afstandsbedieningssysteem omhoog en op een lijn met de opening die daar boven te vinden is, op de besturingsbuis. Voeg de schroef (b) en moer (c) daarin zodat de deksel en besturingsbuis het systeem blokkeren.

2. Zet de afstandsbediening op OFF mode, dit bevindt zich aan de onderkant van de auto.

3. U kan met de bedieningen van de App op uw mobiele telefoon de auto niet meer beheersen.



App Control Remoto - Application de Télécommande Remote Control App - Fernsteuerungs-App - App Comando a distanza Remote Control App - App Afstandsbediening

- ES**
1. Descargue la App **Injusa iMove (No compatible con Huawei)** en su teléfono móvil (contiene utilidades avanzadas de pago), disponible para Android (5.1.1 o superior) o iOS (Google Play / App Store).
 2. Sincronice su artículo a su App.
 - 2.1. Entre en la aplicación **Injusa iMove**.
 - 2.2. Asegúrese de que el coche que queremos controlar está en modo ON (Consultar apartado Funcionamiento con control remoto, pág. 12). Si ha sincronizado su App antes de activar el modo On (I) en su vehículo, deberá activarlo, y una vez activado, reiniciar de nuevo la App para que funcione correctamente.
 - 2.3. En la aplicación **Injusa iMove**, pulse el botón "START".
 - 2.4. Cuando la aplicación conecte con su vehículo aparecerá un mensaje de confirmación. Si no conecta con su vehículo vuelva al paso 2.2.
 - 2.5. Pulsar el acelerador del coche. Ya estará sincronizado.
 3. Mediante la App podrá realizar y seguir los siguientes controles. (Consultar tablas de controles).

- FR**
1. Télécharger l'app (application) **Injusa iMove (Non compatible avec Huawei)** sur votre téléphone portable (Contient utilités avancées de paiement), disponible sur Android (5.1.1 ou supérieure) ou iOS.
 2. Synchroniser votre produit à votre App (Application).
 - 2.1. Ouvrir l'App (Application) Injusa iMove.
 - 2.2. Assurez vous que la voiture que vous voulez contrôler est allumée (Voir la section "la fonction de Télécommande", page 12). Si vous avez synchronisé votre application avant d'activer le mode On (I) sur votre véhicule, il faudra l'activer au préalable, et une fois l'opération effectuée, réinitialiser l'application pour qu'elle fonctionne correctement.
 - 2.3. Dans l'application Injusa iMove, sélectionnez le bouton "START"
 - 2.4. Lorsque l'application sera connectée à votre véhicule, un message de confirmation apparaîtra. Si la connexion n'a pas eu lieu, merci de revenir à l'étape 2.2.
 - 2.5. Appuyer sur l'accélérateur de voiture. Il sera synchronisé.
 3. En utilisant l'App (Application), vous pouvez effectuer les contrôles suivants, selon la version que vous avez

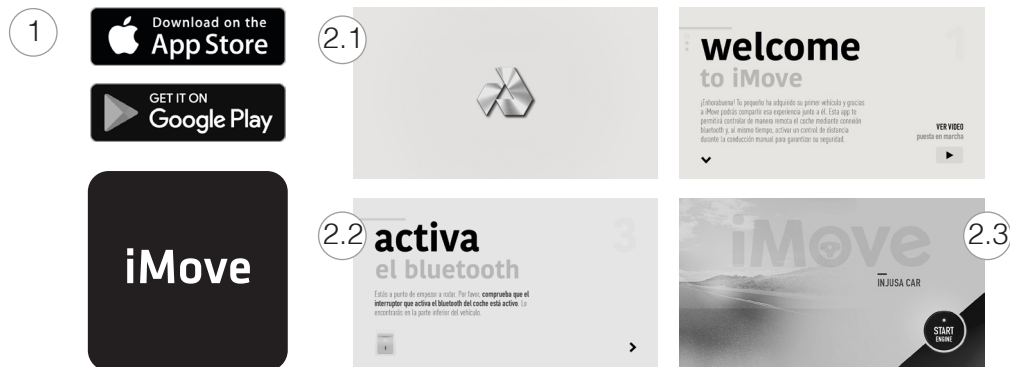
- EN**
1. Download the **Injusa iMove app (Not compatible with Huawei)** onto your mobile phone (It includes extra uses which are activated if previously paid), available for Android (5.1.1 or higher) or iOS.
 2. Synch your product to your App.
 - 2.1. Open the Injusa iMove App.
 - 2.2. Make sure the car you wish to control is switched ON (See section "Remote control function", page 12). If you have synchronized your App before activating the On mode (I) in your vehicle, you must activate it. Once activated, restart again the app to make it work properly.
 - 2.3. On the Injusa iMove app, please press the "START" button.
 - 2.4. When the app will connect with your vehicle, a confirmation message will come up. Otherwise, please come back to step 2.2.
 - 2.5. Press the car accelerator. It will then be synched.
 3. Using the App, you can carry out the following controls, depending on the version you have purchased (Check

- DE**
1. Laden Sie die **App Injusa iMove (Nicht kompatibel mit Huawei)** in der kostenlosen (Enthält erweiterte Funktionen, die kostenpflichtig sind), verfügbar für Android (5.1.1 oder höher) und iOS – auf Ihr Smartphone.
 2. Synchronisieren Sie das Auto auf der App.
 - 2.1. Öffnen Sie die App Injusa iMove.
 - 2.2. Vergewissern Sie sich, dass das Auto auf „ON“ geschaltet ist (siehe Abschnitt „Bedienung mit Fernsteuerung“, Seite 12). Wenn Sie Ihren App synchronisiert haben vor es aktivieren der ON modus (I) in Ihrem Wagen , müssen Sie es aktivieren. Einst aktiviert, fangen Sie wieder den app wiederan damit es funktioniert.
 - 2.3. Auf dem Injusa iMove app, drücken Sie bitte den "START" Knopf.
 - 2.4. Wenn der app mit Ihrem Wagen in Verbindung treten wird, wird eine Bestätigungsnachricht heraufkommen. Kommen Sie sonst bitte zurück, um 2.2 zu gehen.
 - 2.5. Gas geben. Es ist jetzt synchronisiert.
 3. Anhand der App können je nach Version die folgenden Steuerungen vorgenommen und kontrolliert werden

- IT**
1. Scaricare la **App Injusa iMove (Non adatto a Huawei)** sul suo telefonino (contiene condizioni avanzate di pagamento), disponibile per Android (5.1.1 o successiva) o iOS.
 2. Sincronizzare il suo articolo su App.
 - 2.1. Entrare nell'applicazione Injusa iMove.
 - 2.2. Assicurarsi che l'auto che vogliamo controllare sia in modalità ON (Consultare il capitolo " Funzionamento con Comando a distanza" pag. 12). Se ha sincronizzato la sua App prima di attivare il modo On (I) sul suo veicolo, dovrà attivarlo e, una volta attivato, re-inizializzare nuovamente la App perché funzioni correttamente.
 - 2.3. Nella applicazione Injusa iMove, premere il pulsante " START".
 - 2.4. Quando l'applicazione si connette con il suo veicolo, apparirà un messaggio di conferma. Se non si connette con il suo veicolo, tornare al punto 2.2.
 - 2.5. Premere l'acceleratore dell'auto. Così sarà sincronizzato.
 3. Mediante la App potrà ottenere e realizzare i seguenti controlli, secondo la versione ottenuta. (Consultare la

- PT** 1. Baixe o aplicativo **Injusa iMove (Não compatível com o Huawei)** no seu telefone móvel (Contem aplicações sujeitas a pagamento), disponível para Android (5.1.1 ou superior) ou iOS.
2. Sincronize o item à sua App.
2.1. Introduza o aplicativo Injusa iMove.
2.2. Certifique-se o carro que você deseja controlar está no modo ON (Veja "Operação com controle remoto" p.12). Caso tenha emparelhado o seu App antes de activar o modo On (I) no seu veículo, você deve activá-lo, e uma vez activado, reiniciar de novo a App para funcionar correctamente.
2.3. Na aplicação Injusa iMove, pulse o botão "START".
2.4. Quando a aplicação se ligar ao seu veículo, aparecerá uma mensagem de confirmação. Se não ligar com o seu veículo, volte ao passo 2.2.
2.5. Pressionar o acelerador do carro. Vai ser sincronizado.

- NL** 1. Download de **App Injusa iMove (Niet compatibel met Huawei)** op uw mobiele telefoon (Het bevat extra toepassingen die worden geactiveerd indien eerder betaald), voor Android (5.1.1 of hoger) of iOS.
2. Synchroniseer uw artikel met de App.
2.1. Ga naar de Injusa iMove App.
2.2. Bevestig dat de auto op ON mode staat om op afstand bedient te worden (lees "Gebruik met afstandsbediening" pagina 12). Indien u de app heeft gesynchroniseerd alvorens het activeren van de ON modus (I) in uw voertuig, moet u deze eerst activeren. Eenmaal geactiveerd, start opnieuw de app om het te laten functioneren.
2.3. Op de Injusa iMove app, drukt u op de knop « Verbinden (START)".
2.4. Wanneer de app verbonden is met uw auto, wordt er een bevestigingsbericht weergegeven. Indien niet, ga terug naar stap 2.2.
2.5. Druk op de versneller van de auto. De synchronisatie is voldaan.
3. Via de App kunt u de volgende bedieningen aanpassen afhankelijk van de versie die u opgeladen heeft.



ES Por la presente, Industrial Juguetera S.A. declara que el tipo de equipo radioeléctrico Ref. 7173 Mercedes-Benz es conforme con la Directiva 2014/53/UE.

El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección de internet siguiente: www.injusa.com.

FR Par la présente, Industrial Juguetera S.A. déclare que le type d'équipement radioélectrique Ref. 7173 Mercedes-Benz est conforme à la Directive 2014/53/UE.

Le texte complet de la conformité UE la déclaration est disponible sur le site Web Internet suivant: www.injusa.com.

EN Industrial Juguetera, S.A. hereby certifies that the type of radio-electric kit Ref. 7173 Mercedes-Benz complies with the Directive 2014/53/UE.

The complete text of the conformity UE declaration is available on the following Internet website: www.injusa.com.

DE Industrial Juguetera S.A. erklärt, dass die Art der Funkgeräte Ref. 7173 Mercedes-Benz mit der Richtlinie 2014/53/EU übereinstimmt.

Der vollständige Wortlaut der EU-Konformitätserklärung ist auf der folgenden Website verfügbar: www.injusa.com.

IT Por este meio, Industrial Juguetera S.A. declara que o tipo de equipamento de rádio Ref. 7173 Mercedes-Benz está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE.

Il testo completo della dichiarazione UE di conformità è disponibile nel seguente sito internet: www.injusa.com.

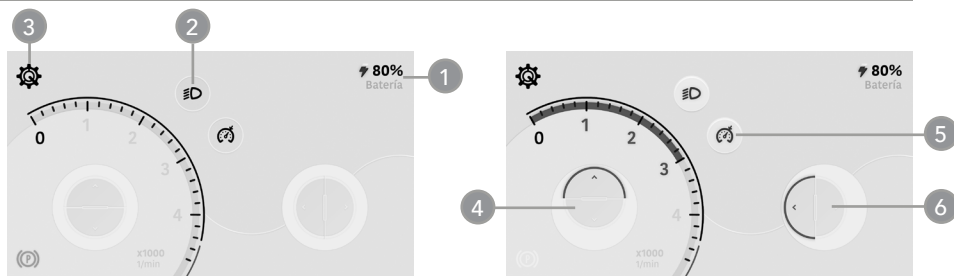
PT Por este meio, Industrial Juguetera S.A. declara que o tipo de equipamento de rádio Ref. 7173 Mercedes-Benz está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE.

O texto completo da declaração UE de conformidade está disponível no seguinte endereço Internet: www.injusa.com.

NL Industriële Juguetera S.A. verklaart hierbij dat het type radioapparatuur met referentienummer 7173 Mercedes-Benz in overeenstemming is met Richtlijn 2014/53/EU.

De complete tekst over de EU verklaring over de overeenstemming is te vinden op de volgende website: www.injusa.com.

App Control Remoto - Application de Télécommande
 Remote Control App - Fernsteuerungs-App - App Comando a distanza
 Remote Control App - App Afstandsbediening



- ES**
1. Indicador nivel de carga de batería del vehículo.
 2. Control luces delanteras y traseras del vehículo.
 3. Configuración.
 4. Control de velocidad variable.
 5. Control de velocidad de crucero. (Activar sin soltar el botón de control de velocidad)
 6. Control de dirección variable.

- FR**
1. Indicateur de charge du véhicule.
 2. Commande de phares avant et arrière du véhicule.
 3. Configuration.
 4. Commande de la vitesse variable.
 5. Commande du régulateur de vitesse. (Activer sans détacher le bouton de contrôle de vitesse).
 6. Contrôle de direction progressif.

- EN**
1. Vehicle battery charge indicator.
 2. Control vehicle front and backlights.
 3. Configuration.
 4. Variable speed control.
 5. Cruise speed control. (It's activated by pressing and holding the button of speed control)
 6. Gradual steering control.

- DE**
1. Akkuanzeige des Autos.
 2. Bedienung der Scheinwerfer und Rücklichter.
 3. Einstellung.
 4. Variable Geschwindigkeit.
 5. Tempomat. (Aktivieren, ohne den Geschwindigkeitskontrollknopf loszulassen).
 6. Gleitender lenkung kontrolle.

- IT**
1. Indicatore del livello di carica della batteria del veicolo.
 2. Comando delle luci anteriori e posteriori del veicolo.
 3. Configurazione.
 4. Comando di velocità variabile.
 5. Comando della velocità di crociera. (attivare senza rilasciare il pulsante di controllo velocità).
 6. Controllo di direzione variabile.

- PT**
1. Nível de carga da bateria Indicador do veículo.
 2. Controle da frente do veículo e luzes traseiras.
 3. Configuração.
 4. Controle de velocidade variável.
 5. Controle de velocidade cruseiro (Activar sem soltar o botão de controlo de velocidade).
 6. Controlo de direção gradual.

- NL**
1. Batterijen lading aanwijzer van de auto.
 2. Voor- en achterlichten bediening.
 3. Configuratie.
 4. Verstelbare snelheidsbediening.
 5. Kruissnelheidsbediening (Het wordt geactiveerd door op de knop van de snelheidsregeling te blijven drukken).
 6. Trapsgewijze stuurcontrole.



- ES**
7. ¡Advertencia! nivel de carga de la batería restante es del 20 %.
 8. Paro automático del vehículo cuando el nivel de carga de la batería restante alcanza el 0 %. Alarga la vida de la batería.

- FR**
7. Avertissement! Réserve de batterie de 20 %.
 8. Le véhicule s'arrête automatiquement quand il ne reste plus que 0 % d'autonomie. Ceci prolonge la durée de vie de la batterie.

- EN**
7. Warning! 20% battery remaining.
 8. The vehicle automatically stops when there is only 0 % battery remaining. This prolongs the battery life.

- DE**
7. Achtung! 20 % Rest-Akku.
 8. Automatischer Fahrtstopp bei 0 % Rest-Akku. Bitte laden Sie den Akku neu auf.

- IT**
7. Attenzione! Il livello di carica rimanente della batteria è il 20 %.
 8. Fermata automatica del veicolo quando il livello di carica rimanente della batteria arriva al 0 %. Allunga la vita della batteria.

- PT**
7. Aviso! nível de carga restante da bateria é de 20 %.
 8. Automático parar o veículo quando o nível de carga da bateria restante chegar a 0 %. Prolonga a vida útil da bateria.

- NL**
7. Let op! De batterijen lading is nog maar 20 %.
 8. De auto stopt automatisch zodra de lading van de batterij onder 0 % is. Zo verlengt u de levensduur van de batterij.

App Control Remoto - Application de Télécommande
 Remote Control App - Fernsteuerungs-App - App Comando a distanza
 Remote Control App - App Afstandsbediening



- ES** 9. Configuración de alerta para el control de distancia. (Opción de pago).
 10. Activar el modo manual. (Disponible una vez configurada la alerta).
 11. Cambiar el modelo de coche.
 12. Acceder a las Preguntas Frecuentes.
 13. Volver a atrás.

- FR** 9. Paramètres d'alerte pour le contrôle à distance. (Option de paiement).
 10. Activer le mode manuel. (Disponible après la mise en place de l'alerte).
 11. Changer le modèle de voiture.
 12. Accéder aux Questions Fréquentes.
 13. Tourner arrière.

- EN** 9. Alert configuration for the distance control. (Payment option).
 10. Activate the manual mode. (Available once the alert has been set up).
 11. Change the car model.
 12. Access to frequent questions.
 13. Come back.

- DE** 9. Einstellung des Alarms für die Abstandskontrolle. (Zahlungsmethode)
 10. Manuellen Modus aktivieren. (Verfügbar nach Einstellung des Alarms).
 11. Automodell wechseln.
 12. FAQ öffnen.
 13. Zurück.

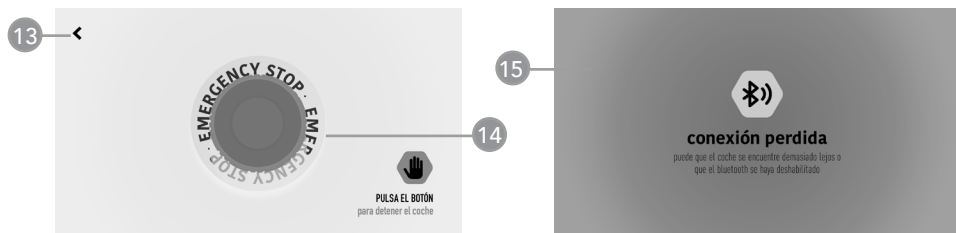
- IT** 9. Configurazione di allarme per il controllo di distanza. (opzione di pagamento)
 10. Attivazione del modo manuale. (disponibile una volta configurato l'allarme).
 11. Cambiare il modello di auto.
 12. Accesso a Domande Frequenti.
 13. Tornare indietro.

App Control Remoto - Application de Télécommande
Remote Control App - Fernsteuerungs-App - App Comando a distanza
Remote Control App - App Afstandsbediening

- PT**
9. Configuração de alerta para o controlo da distancia. (Opção de pagamento)
 10. Activar o modo manual (Disponível após configurado o alarme).
 11. Trocar o modelo de carro.
 12. Aceder às perguntas frequentes.
 13. Voltar a trás.

- NL**
9. Alert configuratie voor de afstand controle (Betalingsmogelijkheid).
 10. Activeer de handbediende modus (Beschikbaar nadat de signalering is ingesteld).
 11. Wijzig het model auto.
 12. Toegang tot de veelgestelde vragen.
 13. Kom terug.

App Control Remoto - Application de Télécommande
 Remote Control App - Fernsteuerungs-App - App Comando a distanza
 Remote Control App - App Afstandsbediening



- ES** 14. Pulsar el botón para detener el coche (en modo manual).
 15. El coche se detiene cuando excede la distancia máxima. Sonará la alarma configurada (sonido / vibración) por exceso de distancia.
- FR** 14. Appuyez sur le bouton pour arrêter la voiture (en mode manuel).
 15. La voiture arrête quand il dépasse la distance maximale. Sonnera l'alarme configurée (son / vibration) à l'excès de distance.
- EN** 14. Press the button to stop the car (on manual mode).
 15. The car is stopped when the maximum distance is exceeded. The configured alarm (sound/vibration) will ring for excess distance.
- DE** 14. Knopf drücken, um das Auto anzuhalten (im Manuellen Modus).
 15. Das Auto hält an, wenn der Höchstabstand überschritten wird. Der eingestellte Alarm (akustisches Signal/Vibration) aktiviert sich bei zu großem Abstand des Autos.
- IT** 14. Premere il bottone per arrestare l'auto (in modo manuale).
 15. L'auto si arresta quando supera la distanza minima. Suonerà un allarme configurato (suono/vibrazione) per eccesso di distanza.
- PT** 14. Carregar no botão para parar o carro (em modo manual).
 15. O carro para quando excede a distancia máxima. Soará um alarme configurado (som / vibração) por excesso de distancia.
- NL** 14. Druk op de knop om de auto te stoppen (In handgestuurde modus).
 15. De auto stopt wanneer de maximale afstand is overschreden. Het ingesteld alarm (geluid/trillingen) luidt bij overschrijding van de afstand.

General - Général - General - Allgemein
Generale - Geral - Algemeen

- ES** • ¡ATENCIÓN! El no realizar dichos controles y recomendaciones de mantenimiento puede provocar una caída o volcar.
- Controle regularmente el estado del vehículo, especialmente todas las partes encargadas de la sujeción y aquellas partes que se desgastan.
 - Asegúrese de que la dirección funcione correctamente.
- FR** • ATTENTION. Le non respect de ces instructions d'entretien peut entraîner la chute du tricycle ou de l'enfant.
- Contrôlez régulièrement l'état du véhicule, en particulier celui des systèmes de fixation et des pièces d'usure.
 - Vérifiez également que les freins et la direction fonctionnent correctement.
- EN** • WARNING! Failing to carry out the recommended checks and maintenance can cause the user to fall out or the car to flip over.
- Regularly check the condition of the vehicle, especially all the fixtures and fastenings, and any parts that can get worn.
 - Make sure the steering works correctly.
- DE** • Achtung: Führen Sie diese Wartung und Kontrollen regelmäßig durch um Unfälle zu vermeiden.
- Überprüfen Sie regelmässig den Zustand des Fahrzeuges, besonders denjenigen der Befestigungs- und Verschleissteile.
 - Überprüfen Sie nun die einwandfreien Lauf der Richtung und Bremse.
- IT** • AVVERTENZA: La mancata esecuzione delle suddette verifiche e raccomandazioni di manutenzione può provocare una caduta o un ribaltamento.
- Controllate regolarmente lo stato del veicolo, specialmente tutte quelle parti incaricate del fissaggio e quelle più sottomesse a logorio.
 - Assicuratevi che i freni e lo sterzo funzionino correttamente.
- PT** • ATENÇÃO. A não realização dos controlos e recomendações de manutenção pode ser causa de acidentes.
- Controle com regularidade o estado do veículo, especialmente de todas as partes responsáveis pela fixação e das partes sujeitas a desgaste.
 - Controle que os travões e a direcção funcionam correctamente.
- NL** • WAARSCHUWING. Het niet uitvoeren van genoemde controles en onderhoudsaanbevelingen kan vallen en omslaan veroorzaken.
- Controleer regelmatig de staat van het voertuig, in het bijzonder al de bevestigingsdelen en die delen die aan slijtage onderhevig zijn.
 - Ook de besturing van het voertuig dient correct te functioneren.

Limpieza - Nettoyage - Cleaning - Reinigung
Pulizia - Limpeza - Schoonmaken

- ES** • Limpiar el juguete con el cargador desconectado.
- No utilizar productos de limpieza abrasivos, ni rociar directamente con agua. Para limpiar el vehículo, utilizar un trapo ligeramente humedecido con agua. NUNCA mojar partes del vehículo como: el motor, cables, fusible, pilas y conectores.
- FR** • Débrancher le chargeur avant de nettoyer le jouet.
- Ne pas utiliser des produits d'entretien abrasifs, ni asperger directement d'eau. Nettoyer à l'aide d'un chiffon humide. NE JAMAIS mouiller le moteur, les câbles, les fusibles, les piles ou les connecteurs.
- EN** • Make sure the toy is disconnected from the charger when cleaning.
- Do not use abrasive cleaning products and do not pour water directly onto it. To clean the vehicle, wipe over with a damp cloth. NEVER get parts of the vehicle such as the engine, cables, fuse, batteries, or connectors wet.
- DE** • Die Reinigung des Spielzeugs darf nur bei ausgeschaltetem Ladegerät erfolgen.
- Für die Reinigung kein Scheuermittel verwenden und nicht direkt mit Wasser abspritzen. Lediglich mit leicht wasserfeuchten Lappen reinigen. Folgende Fahrzeugteile dürfen NIE nass werden: Motor, Verdrahtungen, Sicherungen, Batterien und Anschlüsse.
- IT** • Pulire il giocattolo con il caricatore spento.
- NON usare prodotti di pulizia abrasivi né abgnare direttamente con acqua. Per pulire il veicolo, usare uno straccio leggermente inumidito nell'acqua. NON bagnare MAI le parti del veicolo carro: motore, cavi, fusibili, pile e connettore.

PT

- Limpar o brinquedo com o carregador desligado.
- Não utilizar produtos de limpeza abrasivos, Nem borrifar directamente com água. Per pulire il veicolo, usare uno straccio leggermente inumidito nell'acqua. NUNCA molhar as partes do veículo: o motor, fios, fusível, pilhas e conectores.

NL

- Het speelgoed schoonmaken met de oplader afgesloten.
- Geen bijtende middelen voor de schoonmak van het voertuig gebruiken noch het direct met veel water in aanraking brengen. Voor het onderhoud gebruik men een vochtige doek. NOOIT delicate delen van het voertuig bevochtigen zoals; de motor, kabels, zekering, batterijen en aansluitstekers.

Batería - Batterie - Battery - Batterie Batteria - Bateria - Accu

ES

- Sólo un adulto que haya leído y entienda las advertencias de seguridad debe manipular, cargar o recargar la batería.
- La batería, el cargador, los cables, los conectores y la carcasa, deben ser examinados periódicamente para evitar peligros potenciales. En caso de deterioro, deben subsanarse todos los defectos antes de su utilización.
- Siguiendo estas normas disfrutará de una larga duración. En el caso de que no se observen estas instrucciones, INJUSA renuncia a toda garantía acerca de la eficacia de las baterías.

FR

- Seulement un adulte qui a lu et compris les avertissements de sécurité ne devra manipuler, charger, ou recharger la batterie.
- La batterie, le chargeur, les cables, les connecteurs et la carcasse doivent être examinés périodiquement afin d'éviter des risques. En cas de dommage, réparer toutes les défaillances avant l'utilisation.
- Si ces normes sont suivies, la batterie aura une longue vie. Dans le cas contraire, INJUSA renonce a toute garantie concernant l'efficacité des batteries.

EN

- Only an adult who has read and understood the safety warnings should handle, charge, or recharge the battery.
- The battery, charger, cables, connectors, and the chassis should be regularly inspected to avoid potential dangers. Should any deterioration, or wear and tear be observed, defects should be corrected before the vehicle is used.
- By following these rules, you will be able to enjoy this product for a long time. Should you fail to observe these instructions, INJUSA cannot provide any guarantees regarding the effectiveness of the batteries

DE

- Der Akku darf nur von einem Erwachsenen, der die Sicherheitshinweise gelesen und verstanden hat, gehandhabt, geladen oder neu geladen werden.
- Die Batterie, das Aufladegerät, die Kabel, die Anschlüsse und das Gehäuse müssen periodisch überprüft werden, um mögliche Gefahren zu verhindern. Im Falle einer Beschädigung, müssen alle Defekte vor dessen erneutem Gebrauch behoben werden.
- Bei Berücksichtigung dieser Anweisungen hält das Spielzeug besonders lange. Im Falle der Nichtbefolgung dieser Anweisungen übernimmt INJUSA keine Garantie für die Leistung der Batterien.

IT

- Solo un adulto che abbia letto e compreso le avvertenze di sicurezza deve maneggiare, caricare o ricaricare la batteria.
- La batteria, il caricatore, i cavi, i connettori e la carcassa, devono essere verificati periodicamente per evitare pericoli potenziali. In caso di deterioramento, devono ripararsi tutti i difetti prima dell'uso.
- Seguendo queste norme la batteria durerà a lungo. Nel caso in cui non vengano rispettate le seguenti istruzioni, la INJUSA declina ogni responsabilità sull'efficienza delle batterie.

PT

- Apenas um adulto que tenha lido e compreendido os avisos de segurança deve manipular, carregar ou recarregar a bateria.
- A bateria, o assador, os fios, os conectores e a carcassa, deverao ser examinados periodicamente para evitar perigos potenciais. Em caso de deterioro, deberao solucionar-se todos os defeitos antes da sua utilização.
- Seguindo estas normas disfrutará de uma larga duração. No caso de que não sejam observadas estas instruções INJUSA renuncia a toda a garantia acêrca da efecácia das baterias.

NL

- Alleen een volwassene die de veiligheidsaarschuwingen heeft gelezen en begrepen dient de batterij te manipuleren, laden of op te laden.
- De accu, oplader, kabels aansluitklemmen en bak moeten regelmatig worden gecontroleerd om mogelijk gavaar te voorkomen. In geval van beschadiging moeten defecte delen vervangen worden voor het gebruik van het voertuig.
- Deze instructies opvolgend kunt U de accu een lang leven. In het geval dat deze instructies niet worden nagevolgd, aanvaard INJUSA geen aansprakelijkheid tot grantie m.b.t. de werkzaamheid van de accu's.

Batería - Batterie - Battery - Batterie Batteria - Bateria - Accu

Recarga de batería - Recharge batterie
 Recharging the battery - Battery recharge - Battery recharge
 Recarga de batería - Opladen van accu

- ES**
- Sólo un adulto que haya leído y entienda las advertencias de seguridad debe manipular, cargar o recargar la batería.
 - Cuando la velocidad del juguete vaya disminuyendo sensiblemente, quiere decir que las baterías están descargadas por lo que es necesario cargarlas inmediatamente, ya que en caso contrario se estropean irremediablemente. (Consultar Cargar batería)
- FR**
- Seul un adulte ayant lu et compris les avertissements de sécurité pourra manipuler, charger ou recharger la batterie.
 - Quand vous remarquez que la voiture va considérablement plus lentement que normal, cela signifie que les batteries doivent être chargées immédiatement, autrement elles seront endommagées (voir la section sur le chargement de la batterie).
- EN**
- Only an adult who has read and understood the safety warnings should handle, charge, or recharge the battery.
 - When you notice that the car is going considerably slower than normal, this means that the batteries are running flat and need to be charged immediately, otherwise they will be damaged for good (Read the section on Charging the battery)
- DE**
- Der Akku darf nur von einem Erwachsenen, der die Sicherheitshinweise gelesen und verstanden hat, gehandhabt, geladen oder neu geladen werden.
 - sobald die Geschwindigkeit des Spielzeugs spürbar Inachlässt, bedeutet das, dass die Batterien entladen sind und es notwendig ist, DIESE SOFORT AUZFÜLADEN, DA SIE DURCH WEITERE ENTLADUNG UNABÄNDERLICH ZERSTÖRT WÜRDEN. (Siehe „Akku laden“).
- IT**
- Solo un adulto che abbia letto e compreso le avvertenze di sicurezza deve maneggiare, caricare o ricaricare la batteria.
 - Quando la velocità del giocattolo diminuisce sensibilmente, vuol dire che le batterie sono scariche, per cui è necessario RICARICARLE IMMEDIATAMENTE, DATO CHE IN CASO CONTRARIO SI DANNEGGIANO IRRIMEDIABILMENTE. (Consultare Caricare la batteria).
- PT**
- Apenas um adulto que tenha lido e compreendido os avisos de segurança deve segurar, carregar ou recarregar a bateria.
 - Quando a velocidade do brinquedo vai diminuindo sensivelmente, quer dizer que as baterias estão descarregadas, pelo que é necessário as CARREGAR IMEDIATAMENTE, JÁ QUE EM CASO CONTRÁRIO SE ESTRAGAM IRREMEDIÁVELMENTE. (Veja carga da bateria).
- NL**
- Alleen een volwassene die de veiligheidswaarschuwingen heeft gelezen en begrepen dient de batterij te manipuleren, laden of op te laden.
 - Wanneer de snelheid van het speelgoed aanzienlijk terugloopt, betekent dit dat de accu bijna leeg is en dus dat het noodzakelijk is deze OMIDDELIJK OP TE LADEN, AANGEZIEN ER ANDERS ONHERSTELBARE SCHADE OPTREEDT. (Zie "batterij laden")

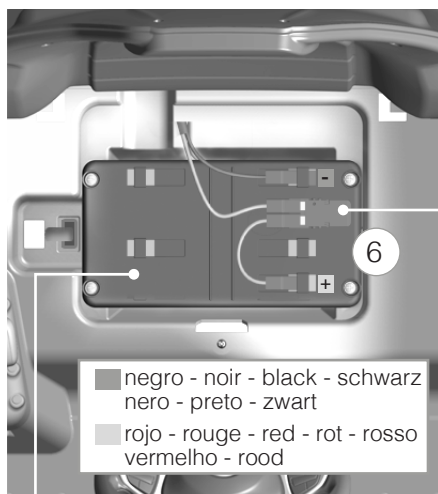
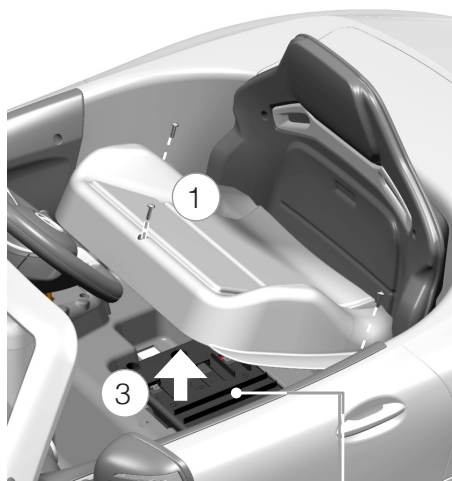
Periodo de inactividad - Les périodes d'inactivité
Periods of inactivity - Stillstand - Periodo di inattività
Período de inatividade - Periode zonder activiteit

- ES** • No dejar el juguete inactivo con la batería descargada. En el caso de que el juguete tuviese que quedar inactivo por un largo período, se recomienda cargar la batería y desconectarla, volviéndola a cargar cada 5 ó 6 meses.
- FR** • Ne pas laisser le jouet inactif avec la batterie déchargée. Au cas où le jouet devrait rester inactif pendant longtemps, il est recommandé de charger la batterie, la débrancher et la recharger tous les 5 ou 6 mois.
- EN** • Never leave the car inactive with a flat battery. If you know the toy will be unused for a long period of time, you should charge the battery and disconnect it, recharging every 5 or 6 months.
- DE** • Do not leave the toy inactive with the battery run down. In the event of having to leave the toy inactive for a long period of time, we recommend charging the battery and disconnecting it, recharging it every 5 or 6 months.
- IT** • Nel caso in cui il giocattolo dovesse essere lasciato inattivo per un lungo periodo di tempo, si consiglia di caricare la batteria e di staccarla, tornandola a caricare ogni 5 o 6 mesi.
- PT** • Não deixar o brinquedo inativo com a bateria descarregada. No caso de que o brinquedo estivesse inativo por um período de tempo longo, recomenda-se carregar a bateria e desliga-la, voltando a carregar cada 5 ou 6 meses.
- NL** • Laat het speelgoed nooit inactief met een ontladen accu. In het geval dat het speelgoed voor lange tijd niet gebruikt wordt, raden wij aan de accu op te laden en hem vervolgens te ontkoppelen. Na omstreeks 5 of 6 maanden deze actie herhalen.

Reemplazo de la batería - Remplacement de la batterie
Replacing the battery - Auswechseln des Akkus - Sostituzione della batteria
Substituição da bateria - Batterij vervangen

- ES** • ¡Atención! El cambio de batería únicamente deberá efectuarlo un adulto.
1. Quite el asiento del vehículo, con ayuda de un destornillador (no incluido)
 2. Desconecte los conectores de la batería
 3. Quite la tapa de la batería, con ayuda de un destornillador (no incluido)
 4. Extraiga la batería estropeada y coloque la nueva.
 5. Coloque la tapa de la batería.
 6. Vuelva a conectar correctamente los conectores de la batería (según ilustración)
 7. Vuelva a colocar el asiento.
- FR** • Avertissement! Uniquement un adulte ne devra changer la batterie.
1. Enlever le siège du véhicule à l'aide d'un tournevis (non inclus).
 2. Débrancher les connecteurs de batterie.
 3. Enlever le couvercle de batterie avec l'aide d'un tournevis (non inclus).
 4. Enlever la batterie endommagée et remplacer la par une nouvelle.
 5. Replacer le couvercle de batterie.
 6. Rebrancher les connecteurs de batterie correctement (voir l'illustration)
 7. Replacer le siège.
- EN** • Warning! Only an adult should change the battery.
1. Remove the vehicle seat with the help of a screwdriver (not included).
 2. Disconnect the battery connectors.
 3. Remove the battery cover with the help of a screwdriver (not included).
 4. Remove the damaged battery and insert the new one.
 5. Replace the battery cover.
 6. Reconnect the battery connectors correctly (see illustration).
 7. Replace the seat.
- DE** • Achtung! Der Akku darf nur von einem Erwachsenen ausgetauscht werden.
1. Entfernen Sie den Autositz mithilfe eines Schraubenziehers (nicht mitgeliefert).
 2. Entfernen Sie die Kontakte vom Akku.
 3. Entfernen Sie den Akkudeckel mithilfe eines Schraubenziehers (nicht mitgeliefert).
 4. Nehmen Sie den alten Akku heraus und legen Sie den neuen hinein.
 5. Bringen Sie den Akkudeckel wieder an.
 6. Schließen Sie die Kontakte des Akkus wieder ordnungsgemäß an (siehe Abbildung).
 7. Bringen Sie den Sitz wieder an.
- IT** • Attenzione! La sostituzione della batteria deve essere effettuata da un adulto.
1. Togliere il sedile del veicolo con l'aiuto di un cacciavite (non incluso)
 2. Scollegare i connettori della batteria.
 3. Togliere il coperchio della batteria con l'aiuto di un cacciavite (non incluso).
 4. Estrarre la batteria danneggiata e inserire la nuova.
 5. Rimettere il coperchio.
 6. Ricollegare correttamente i connettori della batteria (vedi illustrazione).
 7. Rimettere il sedile.

- PT**
- Atenção! A mudança de bateria só deve ser feita por um adulto.
1. Retire o assento do veículo com uma chave de fenda (não incluído).
 2. Desligue os conectores da bateria.
 3. Retire a tampa da bateria com uma chave de fenda (não incluído).
 4. Remova a bateria danificados e substituir o novo.
 5. Coloque a tampa da bateria.
 6. Volte a ligar correctamente os conectores da bateria (como mostrado)
 7. Substitua o assento.
- NL**
- Let op! De batterij dient alleen door een volwassene vervangen te worden.
1. Haal de zitplaats uit de auto met behulp van een schroevendraaier (niet inclusief).
 2. Koppel de verbinding met de batterij af.
 3. Haal de deksel van de batterij eraf met behulp van een schroevendraaier (niet inclusief).
 4. Haal de beschadigde batterij eruit en plaats er een nieuwe in.
 5. Plaats de deksel opnieuw op de batterijendoos.
 6. Sluit de verbinding met de batterij weer aan de auto (zie afbeeldingen).
 7. Plaats de zitplaats weer op zijn plek.



■ negro - noir - black - schwarz
nero - preto - zwart
■ rojo - rouge - red - rot - rosso
vermelho - rood

Bateria 12V
Batterie 12V
Battery 12V
Batterie 12V
Batteria 12V
Bateria 12V
Accu 12V

Fusible térmico
(Consultar "Bateria-Fusible térmico")
Fusible thermique
(lu dans la section Batterie - fusible thermique)
Thermal fuse
(Read the section "Battery - thermal fuse")
Thermosicherung
(Siehe „Akku/Thermosicherung")
Fusibile termico
(Consultare "Batteria- Fusibile termico")
Fusível térmico
(Consulte "Bateria - fusível térmico")
Thermische smeltveiligheid
(Lees "Batterij - thermische smeltveiligheid")

Reciclaje de la batería - Recyclage de la batterie
Recycling the battery - Entsorgung des Akkus - Riciclo della batteria
Reciclagem de baterias - Recycling van de batterijen

- ES** • NO TIRAR LA BATERÍA CON LOS DESPERDICIOS DOMÉSTICOS. Retirar las baterías usadas y depositarlas en contenedores especiales.
- FR** • NE PAS JETER LA BATTERIE ENSEMBLE AVEC LES DÉCHETS DOMESTIQUES. Enlever du jouet les accumulateurs usagés et déposer dans des conteneurs spéciaux.
- EN** • DO NOT THROW THE BATTERY AWAY WITH THE HOUSEHOLD WASTE. Remove used batteries and dispose of them in the special containers.
- DE** • DIE BATTERIE DARF NICHT MIT DEN HAUSHALTSABFÄLLEN ZUSAMMEN WEGGEWORFEN WERDEN. Die verbrauchten batterien sind zu entfernen und sie muss in besonderen behältern aufbewahrt werden.
- IT** • NON GETTARE LA BATTERIE NELLA SPAZZATURA. Ritirare la batterie usate e depositare in contenitori speciali.
- PT** • NÃO DEITAR FORA A BATERIA COM OS DESPERDICIOS DOMESTICOS. Retirar as baterias usadas e depositar em contentores especiais.
- NL** • NIET DE ACCU MET DE HUISHOUELIJKE AFVAL WEGDOEN. Verwijder gebruikte batterijen en deponeer ze in hiervoor gekikte containers.

Fusible térmico - Fusible thermique
Thermal fuse - Thermosicherung - Fusibile termico
Fusível térmico - Thermische smeltveiligheid

- ES** • MUY IMPORTANTE. Éste vehículo lleva un fusible térmico de seguridad, protector eléctrico ante sobrecargas de corriente o un cortocircuito.
• Podrá conseguir su repuesto remitiendo su pedido a INJUSA.
- FR** • TRES IMPORTANT : ce véhicule possède un fusible thermique de sécurité, qui protège contre les surcharges de courant et les courts-circuits.
• Vous pouvez commander une pièce détachée d'INJUSA.
- EN** • VERY IMPORTANT. This vehicle is fitted with a safety thermal fuse, an electric protector against current overloads or short circuits.
• You can order a replacement from INJUSA.
- DE** • SEHR WICHTIG. Dieses Auto ist mit einer Sicherheitsthermosicherung und einem Überspannungs- und Kurzschlusschutz versehen.
• Ersatzteile erhalten Sie auf Bestellung bei INJUSA.
- IT** • IMPORTANTISSIMO. Questo veicolo ha un fusibile termico di sicurezza per protezione elettrica contro i sovraccarichi di corrente o cortocircuito.
• Si potrà ottenere un ricambio mandando un ordine a INJUSA.
- PT** • MUITO IMPORTANTE. Este veículo tem um fusível térmico de segurança, protetor elétrico contra sobrecorrente ou cortocircuito.
• Você pode obter o seu acessório de enviando o seu pedido para a INJUSA.
- NL** • HEEL BELANGRIJK. Deze auto bevat een thermische smeltveiligheid, een elektrische bescherming tegen elektriciteitsstoringen of stroom overlading.
• U kan een reserve onderdeel bij INJUSA aanvragen.

Batería para sonido y Mp3 - Pile pour le son et Mp3
Battery for sound and Mp3 - Batterien für Sound und MP3
Batteria per suono e Mp3 - A bateria para som e Mp3
Batterij voor geluid en Mp3

- ES** • Para reemplazar las pilas usadas, para el funcionamiento de los sonidos y Mp3, consultar apartado "Montaje - Pilas para sonido y Mp3". (Opción disponible exclusivamente en versiones con luz y sonido)
- FR** • Pour remplacer les batteries utilisées pour que les sons et Mp3 fonctionnent, voir la section "Assemblage - Piles pour le son et Mp3". Option disponible exclusivement sur la version avec lumières et sons)
- EN** • To replacing the batteries used for sounds and Mp3 functions, read the section on "Assembly – Batteries for sound and Mp3". (Option available exclusively on versions with light and sound)
- DE** • Zum Auswechseln der Batterien für Sound und MP3, siehe Abschnitt "Montage - Batterien für Sound und MP3". (Diese Möglichkeit besteht nur bei Ausführungen mit Licht und Sound)
- IT** • Per sostituire le pile scariche, per il funzionamento dei suoni e Mp3, Consultare il capitolo "Montaggio - Pile per suono e Mp3". (opzione disponibile solo per le versioni con luce e suoni)
- PT** • Para substituir as baterias usadas para a operação de sons e Mp3, Veja "Montagem - Baterias de som e MP3". (Opção disponível apenas nas versões com luz e som)
- NL** • Om de gebruikte batterijen te vervangen voor het gebruik van geluiden en Mp3, Lees graag paragraaf "Plaatsen - Batterijen voor geluid en Mp3". (Optie alleen beschikbaar voor versies met geluid en licht).

Reciclaje - Recyclage - Recycling - Recycling Riciclo - Reciclagem - Recycling

- ES**  • El símbolo de un contenedor tachado que hallará en su producto indica que éste no se puede desechar con la basura doméstica normal. Para impedir posibles daños medioambientales o para la salud, separe este producto de otros canales de desecho para garantizar que se recicle de una forma segura para el medio ambiente. Para más información sobre los puntos de recogida disponibles, diríjase a las autoridades locales.
- FR** • Le symbole d'une poubelle à roulettes rayée indique que le produit ne peut être jeté avec les déchets domestiques normaux. Fin d'éviter d'éventuels dommages au niveau de l'environnement ou de la vie humaine, veuillez séparer ce produit des autres déchets de manière à garantir qu'il soit recyclé de manière sûre au niveau environnemental. Pour plus de détails sur les sites de collecte existants, veuillez contacter l'administration locale.
- EN** • The symbol of a rubbish bin crossed through shown on your product means that it cannot be thrown away with normal household waste. To prevent possible environmental or health damage, separate this product out from other waste disposal channels to make sure it is recycled in an environmentally safe way. For more information about waste disposal points, contact your local authority.
- DE** • Ein symbol mit einem durchgestrichenen container auf ihrem produkt bedeutet, dass dieses produkt nicht in den normalen haussmüll entsorgt werden darf. Zur vermeidung einer möglichen beeinträchtigung der umwelt oder der menschliche gesundheit darf dieses produkt nicht in den haussmüll gegeben werden, um zu gewährleisten, dass es in einer umweltverträglichen weise recycelt wird. Wenden sie sich für informationen zu entsorgungseinrichtungen an die zuständige behörde.
- IT** • Il simbolo con vassoio barrato presente sul prodotto indica che il prodotto non deve essere smaltito tramite la procedura normale di smaltimento dei rifiuti domestici. Per evitare eventuali danni all'ambiente e alla salute umana, separare questo prodotto da altri rifiuti domestici in modo che possa venire riciclato in base alle procedure di rispetto ambientale. Per maggiori dettagli sui centri di raccolta disponibili, contattare l'ufficio governativo locale.
- PT** • O símbolo de um contentor de lixo barrado com uma cruz que aparece no produto indica que este produto não deve ser deixado fora juntamente com o lixo doméstico. Para evitar possíveis danos no ambiente o uma saúde pública, por favor separe este produto de outros lixos; desta forma, terá a certeza de que pode ser reciclado através de métodos não prejudiciais ao ambiente. Para obter mais informações sobre os locais de recolha de lixo disponíveis, contacte a sua junta de freguesia.
- NL** • Het symbool van een doorkruiste container dat op het product staat afgebeeld, geeft aan dat u dit product niet met het gewoon huisvuil mag weggooien. M eventuele schade aan het milieu of de gezondheid van de mens te voorkomen moet dit product gescheiden van al het ander afval worden ingezameld, zodat het op een verantwoorde wijze kan worden verwerkt. Voor meer informatie over uw lokale afvalinzameling wendt u zich tot uw gemeente.

- ES**
- Utilizar sólo componentes originales injusa para garantizar el buen funcionamiento del vehículo.
 - **Importante:** Para pedir alguna pieza de repuesto, indicar la referencia del vehículo y el código de la pieza. (Consultar tabla de códigos)
- FR**
- N'utiliser que des pieces originales injusa afin de garantir le bon fonctionnement du vehicule.
 - **Important :** en commandant n'importe quelle pièce détachée ou pièces de rechange, indiquez la référence de véhicule et son code (Voir la table de codes).
- EN**
- Only use original INJUSA parts to guarantee the vehicle functions correctly.
 - **Important:** When ordering any spare or replacement parts, indicate the vehicle reference and the part code (See table of codes).
- DE**
- Nur injusa-originalteile verwenden um eine störungsfreies funktion des fahrzeuges zu gewährleisten.
 - **Wichtig:** Wenn sie ersatzteile bestellen möchten, geben sie bitte die artikelnummer des fahrzeuges sowie die ersatzteilcodenummer an. (Siehe tabelle mit codes).
- IT**
- Utilizzare unicamente componenti originali injusa per assicurare il buon funzionamento del veicolo.
 - **Importante:** Per richiedere pezzi di ricambio, indicare il riferimento del veicolo e il codice del pezzo. (Consultare la tavola dei codici).
- PT**
- Utilizar somente componentes originais injusa a fim de garantir o bom funcionamento do veículo.
 - **Importante:** Para pedir alguma peça de reposição, indicar a referencia do veículo e o código da peça. (Veja tabela de códigos).
- NL**
- Om het goed functioneren van het voertuig te garanderen, raden wij u aan uitsluitend originele onderdelen van injusa te gebruiken.
 - **Belangrijk:** Men moet voor de vervanging van een onderdeel het referentienummer van het voertuig en de code van het onderdeel bij de bestelling aangeven. (Lees code tabel).

Tornillería - Vis - Screws - Schrauben und Muttern Vitame - Parafusos - Schroeven



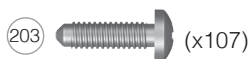
Ø3,1x9,5 mm
 cod. 5098



Ø3,5x12 mm
 cod. 5108



Ø4x16 mm
 cod. 5014



Ø3,6x13 mm
 cod. 5064



M5x35 mm
 cod. 5084



Ø4,6x35 mm
 cod. 5086



M5
 cod. 6014



Ø12
 cod. 9003



Ø12
 cod. 9009



Ø2,9x9,5 mm
 cod. 5010



Ø4,1x30 mm
 cod. 5082



Ø3,6x20 mm
 cod. 5035



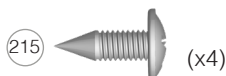
M5x32 mm
 cod. 5017



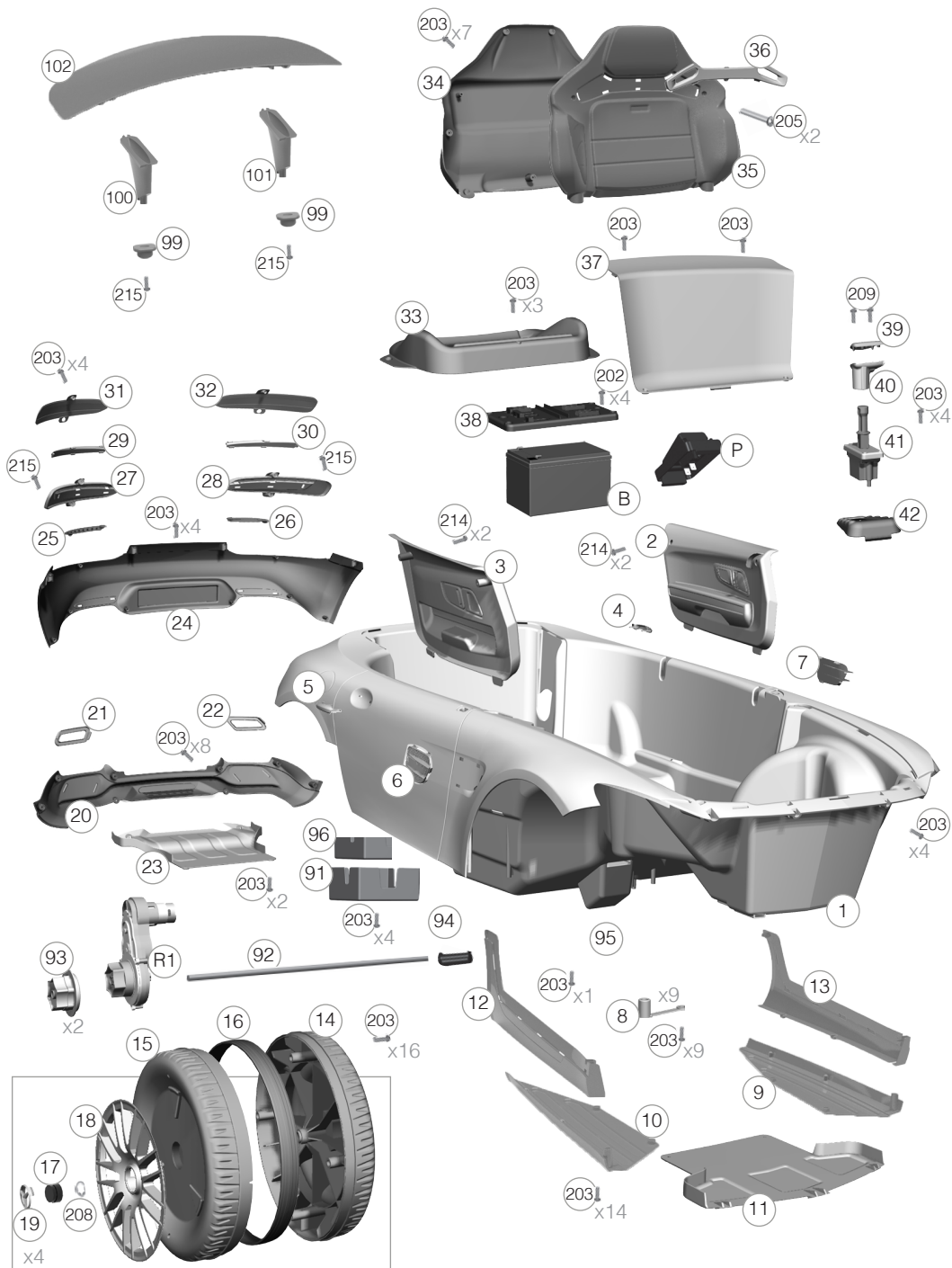
M5
 cod. 6015

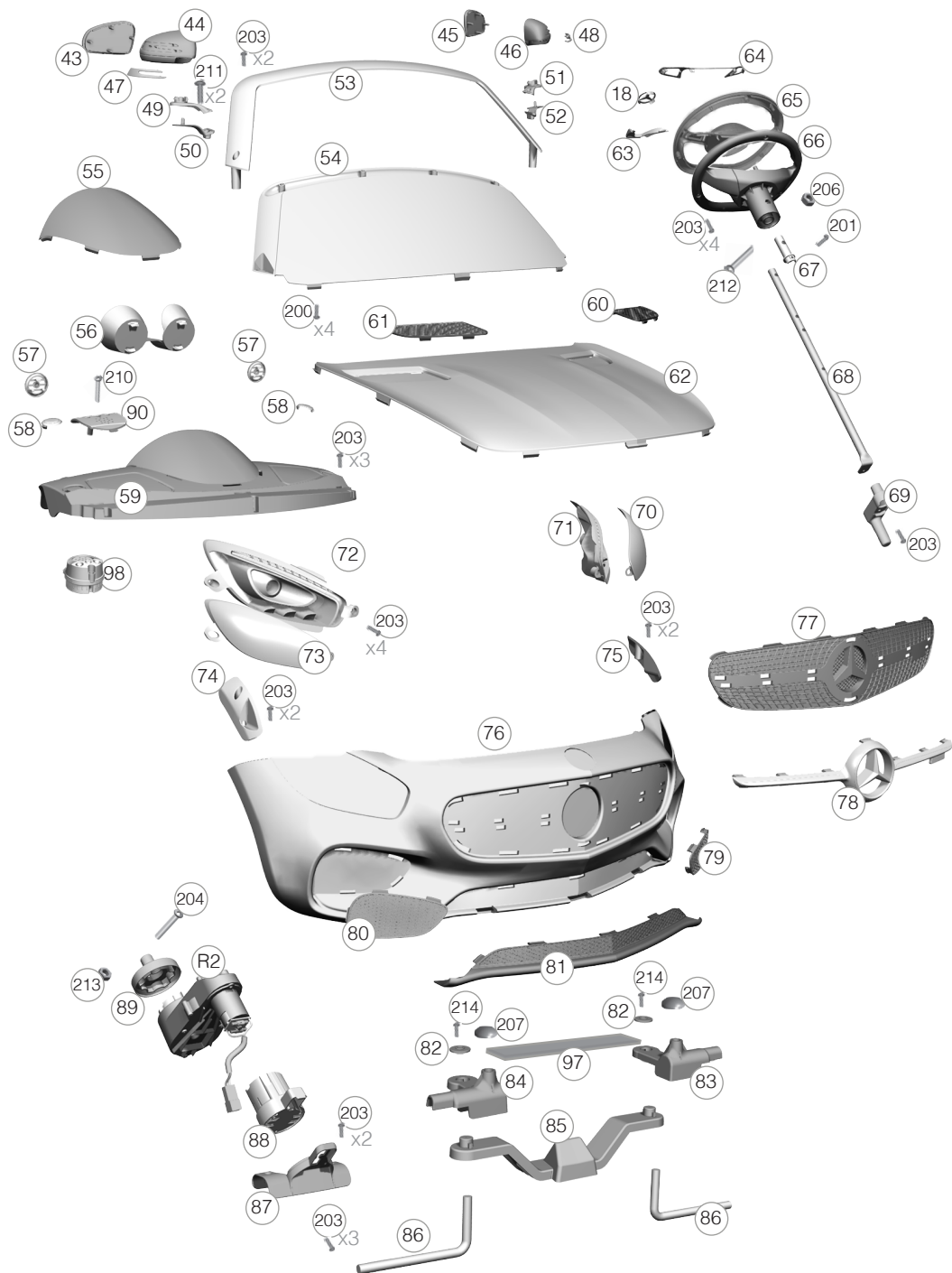


Ø3,5x13 mm
 cod. 5022



Ø4,2x13 mm
 cod. 5014





Ref. 7171

n° No. Nr.	código code codice	uds. - unités units - St. pcs. - aantal	n° No. Nr.	código code codice	uds. - unités units - St. pcs. - aantal	n° No. Nr.	código code codice	uds. - unités units - St. pcs. - aantal
1	167171	1	42	1671742	1	83	1671783	1
2	167172	1	43	1671743	1	84	1671784	1
3	167173	1	44	1671744	1	85	1671785	1
4	167174	1	45	1671745	1	86	1671786	2
5	167175	1	46	1671746	1	87	1671787	1
6	167176	1	47	1671747	1	88	1671788	1
7	167177	1	48	1671748	1	89	1671789	1
8	167178	9	49	1671749	1	90	1671790	1
9	167179	1	50	1671750	1	91	1671791	1
10	1671710	1	51	1671751	1	92	1671792	1
11	1671711	1	52	1671752	1	93	1671793	2
12	1671712	1	53	1671753	1	94	1671794	1
13	1671713	1	54	1671754	1	95	1671795	1
14	1671714	4	55	1671755	1	96	1671796	1
15	1671715	4	56	1671756	1	97	1671797	1
16	1671716	4	57	1671757	2	98	1671798	1
17	1671717	4	58	1671758	2	99	1671799	2
18	1671718	5	59	1671759	1	100	16717100	1
19	1671719	4	60	1671760	1	101	16717101	1
20	1671720	1	61	1671761	1	102	16717102	1
21	1671721	1	62	1671762	1	200	16717100	4
22	1671722	1	63	1671763	1	201	16717101	1
23	1671723	1	64	1671764	1	202	16717102	4
24	1671724	1	65	1671765	1	203	16717103	107
25	1671725	1	66	1671766	1	204	16717104	1
26	1671726	1	67	1671767	1	205	16717105	2
27	1671727	1	68	1671768	1	206	16717106	1
28	1671728	1	69	1671769	1	207	16717107	2
29	1671729	1	70	1671770	1	208	16717108	4
30	1671730	1	71	1671771	1	209	16717109	2
31	1671731	1	72	1671772	1	210	16717110	1
32	1671732	1	73	1671773	1	211	16717111	2
33	1671733	1	74	1671774	1	212	16717112	1
34	1671734	1	75	1671775	1	213	16717113	1
35	1671735	1	76	1671776	1	214	16717114	6
36	1671736	1	77	1671777	1	215	16717115	4
37	1671737	1	78	1671778	1	B	167171B	1
38	1671738	1	79	1671779	1	R1	16717R1	1
39	1671739	1	80	1671780	1	R2	16717R2	1
40	1671740	1	81	1671781	1	P	16717P	1
41	1671741	1	82	1671782	2			

ES Si su coche Mercedes-Benz AMG GT necesita reparación, servicio de asistencia, respuestos, le ha llegado dañado o tiene otro tipo de problema o duda respecto a éste artículo, **POR FAVOR, NO LO DEVUELVA AL LUGAR DE COMPRA**, estaremos encantados de poder ayudarle, en nuestro servicio de atención al cliente, dónde le ofreceremos la mejor asistencia.

Puede contactar con el servicio de su país:

ESPAÑA

 +34 965550862

FAX: +34 965553356

 service@injusa.com
www.injusa.com

 Industrial Juguetera S.A.
Avda. Azorín, N°20
03440 Ibi (Alicante)
España

MEXICO

 (55) 5879-5194

 mexico.service@injusa.com

 CENTRO DE SERVICIO
Montesur Mz. 5 Lt.3-18
Colonial del Lago
54475 Nicolás Romero,
Estado de México

FR Si votre Mercedes-Benz AMG GT a; besoin de réparations, un service d'aide, des pièces de rechange, a été endommagé, ou si vous avez des questions quant à cet article, **MERCI DE NE PAS LE RAPPORTER À L'ENDROIT OÙ IL A ÉTÉ ACHETÉ**. Nous serons enchantés de pouvoir vous aider au travers de notre département du service client, où nous pouvons vous offrir la meilleure aide.

Vous pouvez contacter le service d'entretien pour votre pays:

FRANCE

 +33 (0) 800 42 42 73

 +33 (0) 187 65 09 44

 sav@imde.fr

 IMD EUROPE SAS
8 PARC DES FONTENELLES
78870 BAILLY
FRANCE

EN If your Mercedes-Benz AMG GT needs repairs, an assistance service, replacement parts, has been damaged, or if you have any questions regarding this item, **PLEASE DO NOT RETURN IT TO THE PLACE WHERE IT WAS PURCHASED.** We will be delighted to help you via our customer service department, where we can offer you the best assistance.

You can contact the service department for your country:

UK / IRELAND

 +44 (0) 2080898470

 service@injusa.com

DE Sollte Ihr Mercedes-Benz AMG GT eine Reparatur, einen Hilfsservice oder Ersatzteile erfordern oder aber in irgendeiner Weise beschädigt ausgeliefert worden sein oder sollten Sie Fragen zum Auto haben, **GEBEN SIE ES BITTE NICHT AM ORT DES KAUFES ZURÜCK.** Wenden Sie sich bitte an unseren hilfsbereiten Kundendienst.

Sie können sich dazu mit dem entsprechenden Kundendienst in Ihrem Land in Verbindung setzen:

DEUTSCHLAND

 germany.service@injusa.com

IT Se la sua auto Mercedes-Benz AMG GT ha bisogno di riparazioni, servizio di assistenza, ricambi, se le è arrivata danneggiata o ha altro tipo di problemi o ha dubbi circa questo articolo, **PER FAVORE NON LO RIPORTI DOVE LO HA COMPERATO**, saremo lieti di poterla aiutare con il nostro servizio di attenzione al cliente dove le offriremo la miglior assistenza.

Può contattare il servizio del suo Paese:

L'ITALIA

 Italia.service@injusa.com

PT Se o seu carro Mercedes-Benz AMG GT precisa de reparação, serviço de assistência, acessórios, ele chegou danificado ou tem outros problemas ou questões relativas a este artigo, por favor não retornam ao local de compra, teremos o maior prazer para ajudar em nosso serviço ao cliente, onde vamos oferecer a melhor assistência.

Pode contatar o serviço de seu país:

PORTUGAL

@ portugal.service@injusa.com

Servicio posventa directo / Service après-vente direct

Direct after-sales service / Direkter Kundendienst

Servizio post-vendita diretto / Serviço pós-venda directo

Directe verkoopservice



WhatsApp

+34 605 83 09 05



• FABRICADO EN ESPAÑA.
• FABRIQUÉ EN ESPAGNE.
• MADE IN SPAIN.
• HERGESTELLT IN SPANIEN.
• FABBRICATO IN SPAGNA.
• FABRICADO EM ESPANHA.
• GEFABRICEERD IN SPANJE.